

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año III. Núm. 796

Apartado de Correos núm. 29

Sábado, 24 de Octubre de 1925

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO

Precio: 10 cts.

## EL EMPRESTITO DE AYER

### Nueve mil kilómetros más de red ferroviaria

Cualquiera que mire el mapa ferroviario de la nación, vendrá pronto en conocimiento de que en España hay mucho por hacer.

No nos referimos, solamente, a provincias enteras que no tienen más red ferroviaria que la del segmento de una línea central que nace en Madrid y muere en la periferia de la Península. Nos referimos también a regiones de gran importancia económico-productiva donde la red ferroviaria apenas representa un mísero tanto por ciento de lo que debiera corresponderle en proporción a su riqueza.

Es un lugar común el de que las líneas ferroviarias son como arterias vitales por donde corre la riqueza nacional. Pero no por lugar común es menester cierto. Las líneas ponen las mercancías desde el punto de producción en contacto con el consumidor; facilitan las relaciones directas entre los hombres, sirven a la industria y fomentan el turismo.

El mejor densímetro para valorar la pujanza de un país es el número de sus kilómetros de red ferroviaria. Ellos indican que la producción está intensificada; que la demanda y el consumo son constantes, que el dinero corre y que la potencia económica del país se acrecienta.

Un ejemplo, siquiera pequeño, es el espectáculo de cualquiera de nuestros trenes provinciales. Hay tal costumbre de viajar que hasta el mismo aldeano ha convertido el vagón en una pieza más de su propia casa.

Pudo un tiempo temerse que el extraordinario número de autos de línea, camiones, ómnibus y coches de otras clases, como circulan por nuestras carreteras, pudiera debilitar los ingresos de las líneas ferroviarias.

Lejos de eso, se ha observado que con la intensificación del transporte, han salido ganando todos, porque lo que se ha fomentado extraordinariamente es la facilidad del viaje, y así como antes cada vez que un español tenía que tomar un vehículo de transporte, lo pensaba y repensaba... y acababa por quedarse en casa, hoy en cambio se hacen viajes para tratar menesteres que incluso pudieran arreglarse por carta.

## DE SOCIEDAD

Con su distinguida señora salió para la Corte el capitán de Artillería señor Venezuela.

—Ayer tarde, en el correo salió para Madrid el abogado ovetense don Benigno Arango.

—Ayer se encontraba en Oviedo el notario de Vegadeo señor Valledor.

—Regresó de Lastres, nuestro amigo D. Ramón Forero del Busto.

—En el correo de ayer salió para Madrid nuestro querido compañero en la Prensa don Segundo López del Camino, director de "El Carbayón".

—Tuvimos el gusto de saludar ayer en esta capital, al celoso cura párroco de San Esteban de Leces (Ribadesella) don Plácido Arango.

—Mañana, a las seis de la tarde, habrá en el Hotel Covadonga, "the dancing", al que se viene dando cita la buena sociedad ovetense.

## Blasco Ibáñez termina una novela

(POR TELÉFONO)  
Madrid.—Según dice hoy el correspondiente en París de "El Liberal", Splá, el ilustre novelista Blasco Ibáñez ha terminado estos días una novela que se publicará en breve y que se titulará "El Papa del mar".

En esta novela es protagonista el antipapa Luna.

La imaginación de Blasco Ibáñez ha pintado con toda su grandeza a este personaje.

## SOBRE LA COMPRA DE UNA CASA

### «El Sol» explica la procedencia de la noticia motivo de la multa

#### La dieron dos concejales barceloneses (POR TELÉFONO)

Madrid.—Con motivo de la publicación de la supuesta noticia de que Primo de Rivera trataba de adquirir una casa en Barcelona, "El Sol" de hoy inserta la nota oficiosa facilitada anoche en la Presidencia, y añade:

"He aquí la explicación y la rectificación que se nos exige.

Tratábase de un ciudadano común y nos limitaríamos a decir que el señor Primo de Rivera declara inexacta la noticia de que piensa adquirir una finca en Barcelona. Así lo declaramos también y hacemos la rectificación con mucho gusto.

Pero se trata de la más alta autoridad de la nación, que considera agravada con nuestra noticia su investidura de gobernante y aún el prestigio de su uniforme militar. Y nos exige una aclaración más amplia y documentada.

Es forzoso, pues, que escribamos más largo y aportamos todos los datos posibles al esclarecimiento de la cuestión.

Ante todo rectificamos. No necesitamos más que la palabra del general Primo de Rivera para afirmar que la noticia es falsa. Lo afirmamos así.

Y si anoche al mismo tiempo que el general Primo de Rivera ordenó a la censura que diese libre curso a la noticia hubiese mandado que se nos instruyese sobre su falsedad, no la habríamos dado lugar en nuestras columnas. Esto es bien seguro, porque jamás "El Sol" ha mentado a sabiendas ni difamado a nadie.

La noticia no era por otra parte difamatoria. Nadie está obligado a conocer la situación económica del general Primo de Rivera, ni la adquisición de una finca representa siempre un gran desembolso del momento.

La noticia tenía un interés político y por eso "El Sol" y que otros colegas de Barcelona la publicó el "A B C", "El Liberal" y "La Libertad". En "A B C" que la redactó con las mismas palabras que nosotros no sospechó el general Primo de Rivera propósito difamatorio, ya que se trata de un diario que además de defender al Directorio le es adicto personalmente.

Acogimos la noticia todos los que la recibimos de Barcelona, porque la sola insinuación de que el presidente del Gobierno proyectaba pasar temporadas en Barcelona de un modo estable en una finca propia, podría significar un cambio de rumbo en la situación actual. Tal vez una política de aproximación, de suavización en Cataluña; posiblemente... ¿quién lo sabe!... un cambio de política. Cuando se vive en plena desorientación todas las conjeturas hallan fácil acogida.

Nosotros teníamos un motivo más para publicar el telegrama sin temor. Lo habíamos recibido en la tarde del miércoles como nuestro colega "La Voz". "La Voz" lo envió al gabinete de censura y se le dijo que quedaba en consulta. Después de las siete y media la censura tuvo la amabilidad de avisar por teléfono a nuestro colega para que publicara el telegrama, porque había sido autorizado.

"La Voz" no pudo aprovechar el aviso porque acababa de cerrar su última edición. ¿Podíamos nosotros considerar pecaminoso un telegrama autorizado después de tan detenido examen?... Permisos decir que en este caso la suspicacia del general Primo de Rivera es si bien muy honrosa, hartamente excesiva.

Pero además, nosotros no hemos inventado la noticia. Pedimos ayer tarde explicaciones a nuestra redacción en Barcelona y nos fueron dadas con toda minuciosidad deseable.

La noticia procede, como el lector

sabe ya, del diario barcelonés "La Noche". El redactor municipal de "La Noche" la recogió de labios de dos concejales afectos al Directorio, los señores García Anné y García Faria.

En presencia de dos o tres personas más hablaban los citados ediles, nada sospechosos para el general Primo de Rivera, del engrandecimiento de Barcelona, sobre todo por la parte de Sarriá. Y dijeron que el general, precisamente para demostrar su cariño a Barcelona, pensaba adquirir una finca perteneciente a don Alejandro María Pons.

Publicó "La Noche" la noticia (sin mala intención, pues "La Noche" es un periódico más bien afecto al Directorio), la recogieron y telegrafaron cumpliendo con su deber los corresponsales de la Prensa madrileña, es decir, "La Libertad", "El Liberal", "A B C" y "El Sol". En Barcelona han publicado la noticia "Pa Publicitat", "La Vanguardia", "El Diluvio", "La Veu de Catalunya" y el "Dia Gráfico".

A nosotros nos duele que el presidente del Directorio se haya fijado principalmente en "El Sol".

Lealmente, en el plazo más perceptible posible (que siempre se nos hace tarde para atender a los requerimientos de un agravio), y en prueba de esa honradez profesional que invoca el general Primo de Rivera al conminarnos, damos esta explicación y dejamos consignada la necesaria rectificación".

## ATENEOS POPULAR OVETENSE

Ayer dió, a las siete de la tarde, su anunciada conferencia el literato vallisoletano D. Santiago de la Cruz, que desarrolló el tema "Literatura, amor y mujer en el siglo XX".

Hizo la presentación del conferenciante D. Juan Antonio Onieva, miembro de la Junta Directiva, quien elogió la labor literaria del conferenciante.

Después de agradecer las frases laudatorias que le dirigió el Sr. Onieva, lee su conferencia, en la que descubre la literatura en nuestro siglo, y en bellos párrafos habla del amor y estudia finalmente a la mujer del siglo veinte, que elogia.

El Sr. Cruz fué muy aplaudido, lo mismo que al final de la lectura que hizo el Sr. Onieva de dos poesías inéditas del conferenciante.

## Cosas de Pérez Bueno Quiere dar una conferencia en Milán sobre la toma de Alhucemas

(POR TELÉFONO)  
AL PRESIDENTE LE AGRADA LA IDEA

Madrid.—El catedrático D. Fernando Pérez Bueno, que va a realizar un viaje por Italia, ha solicitado permiso del Presidente del Directorio para dar una conferencia en Milán sobre la operación de Alhucemas y el pensamiento del Directorio sobre el problema de Marruecos.

Al general Primo de Rivera le ha parecido muy bien la idea de D. Fernando y le ha dicho que su pensamiento está reflejado en su carta contestación a la del Sr. Cambó.

## Estafa a una Casa de Banca

Madrid.—Ha sido denunciada al Juzgado una estafa realizada en la casa de Banca de Gregorio Cano y Compañía, por valor de 1.559,30 pesetas.

El estafador se valió para hacerse con la mencionada cantidad, de un cheque falso que puso al pago.

Del autor del engaño no se tiene la menor noticia.

## EN EL CAMPOAMOR

### Los próximos conciertos de la Filarmónica

Cualquiera que haya visto los programas de conciertos que los próximos lunes y martes tendrán lugar en el Campoamor, habrá advertido que son interesantísimos y que señalan una novedad digna de recogerse.

No nos referimos a la ópera china, acerca de la cual no tenemos datos, y lo único que parece colegirse de la lectura del programa es que lo único chino parece ser el argumento.

Las partes que queremos destacar son las referentes a "Freischütz", de Weber, clave temática de la escena final del primer acto de "La Walkyria" y argumento superpuesto a la primera Sinfonía de Beethoven, también con indicación de temas.

El "Freischütz", de Weber, como el "Fidelio", de Beethoven, como la "Rosamunda", de Schubert, no se representan en ninguna parte. Acaso no pueden siquiera representarse. No son tampoco obras de gran público, y puestas en escena por un esfuerzo heroico, no llamarían a las gentes hacia la taquilla.

En cambio son obras para público de selección y si no fuera por las Sociedades Filarmónicas, no habría manera de oírlas.

Estamos, pues, de enhorabuena. Vamos a oír una de las piezas más exquisitas del genio musical. Y una de las piezas que no sólo tiene su propio valor intrínseco, sino que tiene toda la importancia de un documento histórico. Porque Weber con Gluck han sido los padres de los dramas sinfónicos modernos. En ellos aparece por primera vez el "motivo". Aparece tímidamente, como surge toda creación. Es el atisbo, la innovación *entrevisista*, más que *vista*. Es la novedad que luego en Wagner tomará un desarrollo espléndido, pletórico de vida, siquiera vaya pegado a detalles materiales, y en Debussy ("Peleas y Melisanda") toda la fuerza de un arrebatado espiritual, donde lo puramente físico desaparece para alzarse en una sublimación caimística.

Oigamos con devoción las escenas de "Freischütz", porque tal vez no volveremos a oírlas más.

La clave temática del dúo de Sigfredo y Siglinda, en la escena final del

primer acto de "La Walkyria", ayudará a los conocedores del *modus operandi* wagneriano, a seguir el enlace de temas musicales, paralelo a los temas literarios escénicos y a las fuerzas de la naturaleza que conspiran a la concreción del poema sinfónico.

Y a los no conocedores de la técnica wagneriana, les mostrará el lenguaje de formas musicales que empleaba en la expresión de sus poemas.

Suponemos que ha sido D. Antonio Ribera el autor del trabajo. Ribera, wagnerista ilustre, que tantas veces ha dirigido la Tetralogía en Bayreuth, ha tenido la paciencia de rastrear un día y otro en la complicada urdimbre wagneriana y descubrir con una hermenéutica perspicaz la riqueza de temas que componen la grandiosa página, cuyo motivo central es el famoso *Idilio*, pieza melódica de inspiración arrebatadora.

Ya no nos parece tan bien la superposición de una historieta romántica a la primera Sinfonía beethoveniana. Las Sinfonías de Beethoven representan profundos sentimientos humanos, pero no hay nada en ellas que se parezca a la música de programa. Si es cierto que a veces encontramos algún cuadro descriptivo (en la Sexta, especialmente), débese al predominio de la canción popular, nunca al interés de la fábula, que apenas se advierte por parte alguna.

El empeño es absolutamente arbitrario e innecesario. Se trata de una Sinfonía ingenua, sencilla, transparente como la atmósfera después de la lluvia, que tiene su solución en la alegría franca que se desborda de todos sus compases.

Además, esa aparición de números de que nos habla el programa, con más la consabida historieta, no logrará sino distraer al público, que, por atender a muchas cosas, no va a oír a gusto la Primera Sinfonía.

Si nosotros tuviéramos alguna autoridad sobre el público, le aconsejaríamos que se dejara de literaturas, cerrara los ojos y oyera sin distracción esta primera composición sinfónica de Beethoven, que también por primera vez se interpreta en la Filarmónica ovetense; que está llena de reminiscencias *haydiananas* y que es un prodigio de fluidez y lozanía.

Bradomín

## Notas políticas

(POR TELÉFONO)  
EL GENERAL BARRERA EN PALACIO

Madrid.—Esta mañana acudió a Palacio el capitán general de Cataluña señor Barrera.

A preguntas de los periodistas dijo: —He venido a cumplimentar al Rey como me corresponde por ser ayudante suyo.

Por cierto—añadió—que un periódico me atribuye comentarios que yo no he hecho porque soy militar.

Después preguntó a los reporters si habían tenido mucho trabajo estos días con motivo de las cartas cruzadas entre el Sr. Cambó y Primo de Rivera.

Los interrogados contestaron afirmativamente, preguntándole a su vez si en Barcelona reinaba tranquilidad.

—Si—respondió Barrera—. Reina tranquilidad; únicamente se manifiesta la campaña de difamación contra mí. Pero como mi vida se desenvuelve dentro de una campana de cristal, trabajo les doy.

Ya habrán visto ustedes—agregó—la noticia falsa sobre la adquisición de una finca en Barcelona por el Presidente. Este ha hecho bien en salir al paso de la falsedad imponiendo sanciones.

Terminó el general Barrera su conversación con los periodistas diciendo que esta noche saldrá para Barcelona.

DESPOCHANDO

El general Primo de Rivera despachó esta mañana en Palacio con el Monarca.

Ala salida no hizo manifestaciones.

AL PRESIDENTE LE AGRADA LA IDEA

Madrid.—Cumplimentaron esta mañana al Monarca el capitán general de la Armada Sr. Fernández Puente, los generales Despujols y Losada y el general mejicano Arnaldo M. Gómez, que fué a Palacio acompañado por sus ayudantes y del agregado militar de Méjico.

AUDIENCIA DEL PRINCIPE

El Principe de Asturias invitó a almorzar a varias personas, entre ellas al alcalde de Gijón.

A UN TORNEO

Tanto el Rey como el Principe de Asturias asistirán al torneo de la plaza de toros.

VISITAD EN GIJON EL Restaurant "MERCEDES"

El Principe de Asturias invitó a almorzar a varias personas, entre ellas al alcalde de Gijón.

A UN TORNEO

Tanto el Rey como el Principe de Asturias asistirán al torneo de la plaza de toros.

VISITAD EN GIJON EL Restaurant "MERCEDES"

El Principe de Asturias invitó a almorzar a varias personas, entre ellas al alcalde de Gijón.

A UN TORNEO

Tanto el Rey como el Principe de Asturias asistirán al torneo de la plaza de toros.

VISITAD EN GIJON EL Restaurant "MERCEDES"

El Principe de Asturias invitó a almorzar a varias personas, entre ellas al alcalde de Gijón.

A UN TORNEO

Tanto el Rey como el Principe de Asturias asistirán al torneo de la plaza de toros.

VISITAD EN GIJON EL Restaurant "MERCEDES"

# NOTICIAS TELEFONICAS

## FRANCIA Y ESPAÑA EN MARRUECOS

### Los franceses inician con éxito nuevas operaciones de avance

Nuestra aviación persigue constantemente a los rebeldes—Abd-el-Krim sigue una intensa propaganda a jefes y oficiales

(POR TELÉFONO)

#### Zona española

##### LOS AGREGADOS NORTE-AMERICANOS

Melilla.—Los agregados norteamericanos, acompañados del capitán de Estado Mayor Isasi, han continuado visitando las posiciones avanzadas.

##### OFICIAL SORPRENDIDO POR EL ENEMIGO

Melilla.—Se sabe que un oficial francés, que servía de enlace entre las columnas francés y español que operaron en las cercanías de zoco el Seb de Ain Amara, cuando iba a transmitir una orden fue sorprendido por un grupo rebelde.

##### CAMIONES BLINDADOS

Melilla.—Hoy marcharon a zoco el Seb de Ain Amara dos camiones blindados pertenecientes al Centro electrotécnico, los cuales permanecerán allí hasta que las fuerzas que manda el coronel Dolla se trasladen a zoco Telata de Bubekar.

##### ALDAVE EN EL ZOCO

Melilla.—El general García Aldave ha visitado zoco el Seb de Ain Amara, siendo cumplimentado por los jefes y oficiales franceses.

##### FALLECIMIENTO DE UN CAPITAN

Melilla.—En el Hospital de la Cruz Roja ha fallecido el capitán de la mehallá de Larache García de la Mata.

Había sufrido hace días una hemorragia, por lo que se precisó la trasfusión de la sangre, a lo que se ofreció su ordenanza, que es indígena, el cual no se separó un momento de la cabecera del paciente.

##### EL GENERAL MARTIN GONZALEZ

Melilla.—El nuevo general Martín González, que se hallaba en Axdir ha marchado a Ceuta, para hacer entrega del regimiento del Serrallo, que mandaba.

Luego volverá a Melilla, trasladándose a Axdir para tomar el mando de aquel sector.

##### CONSEJO DE GUERRA

Tetuán.—Esta mañana se celebró un Consejo de guerra para ver la causa seguida contra el paisano Inocencio Fernández Belgui, acusado de un delito de injurias a Instituciones armadas.

##### ACOSO DE LOS REBELDES

Tetuán.—Continúa el acoso de los rebeldes por nuestras fuerzas aéreas y por la vanguardia de nuestras líneas, no permitiéndoles realizar los trabajos agrícolas, destruyéndoles chozas y ganados y buscando el mantener una depresión de ánimo constante, de forma que solo encuentren la paz volviendo a nosotros.

Especialmente las fuerzas aéreas se dedican a estorbar la celebración de zocos, buscando los distintos emplazamientos señalados por los indígenas, los cuales tienen que variarlos constantemente para rehuir la persecución aérea.

Esta mañana se celebraba el zoco El Jemis de Beni Ider, muy importante y que ya hacía tiempo que no se verificaba por dicha causa.

Creyendo que estábamos desorientados, los indígenas se concentraron, siendo descubiertos y bombardeados.

Los grupos, alocados, buscaban refugio en las cuevas existentes en las cercanías de nuestra antigua posición de Hajayat; pero en el camino fueron batidos por los aviadores, los cuales, agotadas las bombas, hicieron uso de las ametralladoras, volando muy bajo para asegurar el blanco.

Otros aviones recorrieron el frente de Beni Madan, sin hallar novedad alguna.

##### LA PROPAGANDA DE ABD-EL-KRIM

Tetuán.—Abd-el-Krim prosigue tenazmente una intensa propaganda para mantener sus prestigios y hacer desarmar a las cabilas, especialmente la de Beni Aros, la que después de sostener un tiroteo con los partidarios del cabecilla rebelde, ha conseguido echar a éstos de sus adueños.

Las informaciones colocan al hermano de Abd-el-Krim en las cercanías de Seb de Ain Amara, donde pretende levantar a los que recientemente se sometieron a los franceses, con objeto de dar un golpe de mano y levantar la moral de las fracciones casi decididas a someterse al Magzen con el avance de las columnas españolas.

Melilla.—Exigencias tácticas y de abastecimiento de las posiciones ocupadas en Alhucemas, hacia necesaria una rectificación del frente que se ha realizado siguiendo órdenes del general Sanjurjo.

La operación ha consistido en extenderse hacia el lado derecho hasta unir la posición de Bescansa con monte Malmusi y éste con un cerro situado al Norte del Monet de las Palomas.

Con esta modificación del frente se asegura la aguada que existe en el barranco de Bixet en la primera parte de su recorrido, que se hacía con dificultad a causa del constante paqueo.

El general Sanjurjo dió orden al general Saro de efectuar la operación y a primera hora salieron de Morro Nuevo fuerzas de Regulares, harca amiga, Tercio y cazadores, avanzando protegidos por la artillería de posición.

Se rebasaron los objetivos, que eran varias casas de los rebeldes. El enemigo hostilizó con poca intensidad, pero en cambio fué batido eficazmente.

Sanjurjo salió de la plaza en el hidro número 7, aterrizando en cala el Quemado. Desde aquí se dirigió al monte de las Palomas, en donde se encontraba el general Saro dirigiendo la operación. Desde allí Sanjurjo siguió el desarrollo del avance.

Al anoecer regresó a la plaza en el mismo aparato. Cooperaron eficazmente a la operación varias escuadrillas, una de las cuales iba mandada por el infante don Alfonso.

Nuestras bajas fueron escasas. **LA PROCLAMACION DEL NUEVO JALIFA**

Tetuán.—Se están ultimando los detalles de los festejos que con motivo de la proclamación del nuevo alifa se celebrarán en los primeros días de Noviembre.

**En provincias**  
**EN MALAGA**

El cadáver de un comandante. En el expreso ha salido para Madrid el cadáver del comandante del Tercio Manuel Orgaz Sampayo.

Se le rindieron honores, acudiendo a la estación las autoridades. Acompaña al cadáver el general de artillería don Ramón Acha.

**CAÑONERO FRANCES**  
Málaga.—Anoche fondó en este puerto, procedente de Marruecos, el cañonero francés "Hamelin".

El comandante desembarcó, cumplimentando a las autoridades.

**EN MADRID**  
**Lista de recompensas**

El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica la siguiente lista de recompensas:

Se concede la cruz del Mérito militar, con distintivo rojo, a los siguientes jefes y oficiales:

Teniente coronel Francisco Llanos, del regimiento infantería de la Princesa; capitán Juan Gallego Gallego, del regimiento mixto de artillería; tenientes Julio Mayor Carrasco, del regimiento de Albuera; José Heros Queipo de Llano, del regimiento de infantería de Wad-Ras; Francisco Ponce de León Calvo, del de Granada; Angel Izquierdo Sánchez, del de la Princesa; Juan Díaz Criado, de la Comandancia de Intendencia de Ceuta.

La cruz de primera clase del Mérito militar, con distintivo rojo, al capitán de infantería, hoy comandante, Alvaro Sueiro Villanino.

La medalla de sufrimientos por la Patria al capitán de infantería Manuel Martínez Vivancos.

La cruz del Mérito militar, con distintivo rojo de la clase correspondiente al empleo, a los siguientes oficiales:

Capitán de infantería (observador) Fernando Capaz Montes; el de ingenieros (piloto) Mariano de la Iglesia Sierra; a los de artillería (piloto) Arturo Méndez López; Ismael Warleta (observador); Rafael Calvo Soler (piloto); Cipriano Granda Fernández (observador); el de ingenieros (observador) Agapito Aguirre Pila; el de artillería (observador) José de la Roqueta Rocha; teniente de la Guardia civil (piloto) José Haya Jiménez; de artillería (observador) Luis Maasjuán; los de infantería (piloto) Javier de la Villa Delanger; Carlos Ruiz (piloto); Waldo Conejo Hernández (piloto); Salvador Sediles (piloto); Guillermo García Yañez (piloto); el de artillería (piloto) Antonio Rexach y Fernández; Juan Olaya Fernández (observador); el de caballería (observador) José Azpeitia Jiménez.

La medalla de sufrimientos por la Patria con pensión, a los siguientes oficiales:

Capitán de infantería Alfonso Moreno, Ildefonso Martínez, Enrique Guivado, Angel Merino; capitán de artillería Luis López Ignacio Landi; teniente de artillería Manuel Rojas; caid de la mía Salem Ben Rabal Marrasa.

La medalla de sufrimientos por la Patria, sin pensión, al capitán de Intervenciones Angel Domenech; teniente de infantería José González Arizmendi.

Causan baja en el ejército los tenientes de infantería Antonio González Parrondo y Teodomiro Maizera, y los alféreces Andrés Costa y Fernando López, como desaparecidos.

**Zona francesa**  
**LA PRESION DEL ENEMIGO**

Tánger.—Comunican de Fez que se acentúa la presión del enemigo ante el 19 cuerpo de ejército francés.

Entre los gueznyas de la zona Oeste del monte Nador los rifefes se han registrado sangrientos encuentros, siendo rechazados los rifefes. En el extremo Este los de Beni Hamet y Beni Junet manifiestan al-

guna duda ante la continuada propaganda que hacen los rifefes para sumarlos a su causa.

El enemigo se muestra muy activo al Oeste de Taglinesle, a cinco kilómetros al Norte de Tizza Utizún.

Las dificultades para el aprovisionamiento de la región son grandes por no existir caminos.

En la región de la Tania de Anoyot el enemigo ha renovado sus tentativas contra los macizos habitados por los beniurriagueles, los cuales favorecen estos movimientos.

A fin de evitar estas infiltraciones el mando francés proyectó unas operaciones, que empezaron ayer, continuando hoy.

Una columna que partió de Andar ha llegado hasta Dar Remich, mientras otra, procedente de Tairain, ocupaba los adueros de Sidi Mauzen.

El movimiento de los franceses fué apoyado por grupos marroquíes y la mehallá de Zembum, que siguiendo por la orilla derecha del Uarga llegaron hasta Anuzin y Bunia.

En el centro las columnas encargadas de la limpieza del monte Messaud acabaron su cometido, dando la vuelta a todo el macizo, sin encontrar resistencia.

La unión entre los diferentes elementos que operan en esta región se ha hecho sin dificultad.

La aviación ha efectuado numerosos bombardeos, sobre todo la escuadrilla de Marina, que ha arrojado más de tres mil kilos de explosivos.

La máxima actividad del frente se encuentra concentrada en la región del Uazán, donde una columna que salió de Audur, en la noche pasada, realizó un avance metódico.

**APROVECHANDO UN EXITO**  
Fez.—Esta mañana, a las siete, la división B, aprovechando el éxito favorable del día precedente, salió de Messaud, franqueando el Uarga con objeto de unirse a la columna de Bibán y dirigirse luego a Tifarín.

Según las últimas noticias recibidas, la operación se desarrolla normalmente.

Esta mañana la aviación francesa cooperó a la acción de la artillería de las columnas de operaciones, bombardeando Tifarín.

**AVIADOR INGLÉS**  
Londres.—Telegrafian de Tánger que el comandante Petro, antiguo oficial aviador del ejército inglés, ha llegado a Casablanca con el propósito, según se afirma, de alistarse a la escuadrilla norteamericana Lafayette.

**ACCIDENTE DE AVIACION**  
Fez.—Un aparato de la escuadrilla de Marina, que volaba a gran altura, cayó violentamente a tierra, pereciendo sus cuatro tripulantes.

**PARA RECIBIR AL RESIDENTE**  
Marrakech.—El Hafí, bajá de Fez y principal jefe marroquí, acaba de salir en aeroplano, con objeto de dirigir por sí mismo los preparativos para el recibimiento del nuevo Residente general Mr. Steeg.

**VIOLENTO TEMPORAL**  
Casablanca.—En toda la costa del Atlántico ha habido un violento movimiento de mar, conocido con el nombre de Raz de Maree.

El mar está embravecido. Han quedado interrumpidas todas las operaciones marítimas en los puertos del litoral, excepto el de Casablanca, cuya especial instalación permite continuar con normalidad las faenas.

**FUMAD HABANOS**  
**Romeo y Julieta**

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO  
**REAL SIDRA ASTURIANA**  
(CIMA EXTRA)  
del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

**MONTES**  
ESPECIALIDADES "CHILPROFE" PARA BARRÉS  
CIMADEVILLA, 34

EL NIÑO

**Laurentino González Diez**

Falleció en Oviedo el día 23 de Octubre de 1925  
A LOS 9 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Sus desconsolados padres don Manuel González (del comercio de esta plaza) y doña Antonia Diez; hermanos Baltasar y Gregorio; abuelos don Gregorio González y doña María Diez; tíos don Juan, don Pedro, don Salvador, don Antonio y don José González; doña Dolores y doña Jesusa Diez; primos y demás familia.

Ruegan a sus amistades lo encomienden a Dios en sus oraciones.

La conducción del cadáver al cementerio del Salvador se verificó a las cinco y media de la tarde de ayer.—Casa mortuoria Cervantes, núm. 19.

Funeraria de Pedro Guerra, Rúa, 14.—Teléfono 4-63

### Lo que piden los representantes de las empresas de transportes

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Una comisión de representantes de las empresas de transportes, presidida por el Sr. Zulueta, se entrevistaron esta mañana con el marqués de Magaz y el general Ruiz del Portal, para hacerles presente la alarma que ha producido el anuncio de la reforma del Decreto sobre los transportes.

Entre los comisionados iba el alcalde de Gijón Sr. Zubillaga.

También hicieron presente al marqués de Magaz que representaban a trescientas sociedades de transportes que tenían firmados contratos con el Estado y unas cuatrocientas sin esta firma. A todas la modificación del Real Decreto que se intenta produciría graves perjuicios.

El marqués de Magaz les dijo que se tendría en cuenta lo dicho por los comisionados, pero que por otra parte se veían obligados a dictar el Real Decreto de la modificación para dar facilidades a las empresas de ferrocarriles.

### Casa Matamoros

**SASTRERIA**  
Señores empleados: Pueden vestir bien sin efectuar grandes desembolsos, encargando sus trajes, Abrigos y Gabardinas a esta casa que os concede grandes facilidades en los pagos sin aumento en los precios.

**DOCTOR CASAL, 5.-OVIEDO**  
Teléfono 1-86

### Se aprueba en tercera lectura la ley de Casas

(POR TELÉFONO)  
Méjico.—El Senado mejicano ha aprobado en tercera lectura la ley de Casas poniendo en vigor el artículo séptimo de la Constitución.

Según dicho artículo, todo extranjero que posea propiedades en territorio mejicano, deberá ponerlas en venta en un plazo de tres años, a menos que se haga súbdito mejicano.

La repercusión de esta ley ha de ser extraordinaria, especialmente en la que se refiere a las compañías petrolíferas constituidas en Méjico.

### EL TEMPORAL

**Y las comunicaciones con Madrid**  
La violencia del temporal de viento y agua ha causado averías de consideración en la línea telefónica internacional. Los efectos se han extendido a diversas provincias, quedando, desde luego, Asturias incomunicada con Madrid.

Esta circunstancia nos ha impedido recibir el diario servicio de nuestra Agencia "Febus". Para remediar esta deficiencia tan importante en un periódico diario, acudimos a nuestro querido amigo y activísimo corresponsal Sr. Santander Sr. Noriega. Y con la diligencia de costumbre, y venciendo pocas dificultades, por sufrir también averías de consideración la línea de Bilbao y San Sebastián, ha logrado proporcionarnos el servicio que hoy ofrecemos a nuestros lectores, y esto cuando no llega a lo de ordinario, lo menos recoge lo más interesante de las diversas informaciones, y esto que nos agradecemos, porque en efecto, se lo agradeceremos, porque los abonados de LA VOZ DE ASTURIAS no quedan privados del importante servicio. Y agradecemos también al personal de Teléfonos sus atenciones con esta Redacción.

### MUEBLES

de médula, junco y mimbre  
Gran surtido a precios de fábrica

### CASA TUERO

Cimadevilla, 19 - OVIEDO

### "Royalty"

RESTAURANT PASTFLERIA  
Menús variados todos los días  
Precios moderados

Tartière, 24, (antes San Francisco)  
OVIEDO



**LECHE CONDENSADA**  
**LA LECHERA**  
La única que reemplaza ventajosamente a la leche fresca en la alimentación de los niños y en los usos domésticos. Folletos gratis a quien lo solicite de la Sociedad NESTLÉ, A. E. P. A. Gran Vía Layetana, 14, Barcelona.

# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

## LA FELGUERA

### Accidente del trabajo (DE NUESTRO CORRESPONSAL) UN OBRERO MUERTO

En las primeras horas de la tarde del jueves último circuló rápidamente la triste noticia de que en los talleres de la Sección de Construcción, pertenecientes a la Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera, había ocurrido un grave accidente a un joven de conocida familia de esta villa.

Desgraciadamente la noticia tuvo confirmación.

El obrero Ovidio Felipe Fonseca López, de 18 años de edad, trabajaba desde hace meses en el taller de calderería de la citada Sección de Construcción como pintor y hallándose el jueves pasado en una techumbre con otros compañeros ocupado en labor de su oficio y teniendo que pasar por un tablón, se supone que para mayor seguridad se agarró fuertemente con el brazo izquierdo a un madero sujeto a determinada altura junto al cual pasa un cable eléctrico, resultando que el joven obrero sufrió los efectos de la electricidad tan intensamente, a causa probable de la humedad, que falleció a los pocos momentos, después de hacerse impropios esfuerzos por salvarle.

En los primeros instantes se personó en el lugar del suceso el culto médico de la empresa don Tobías García y se llevaron aparatos apropiados al caso, pero por desgracia no se pudo evitar el fallecimiento del desventurado joven.

Ha causado verdadera impresión la fatal desgracia, siendo la muerte del joven Ovidio muy sentida por tratarse de conocida y muy apreciable familia y por las bellas cualidades que adornaban al finado.

El fenecido obrero es huérfano de padre y deja en el hogar desolado un vacío imposible de llenar.

Después de personarse el Juzgado en el lugar del accidente y previa orden del mismo, fué conducido el cadáver al domicilio de la familia, en el que se desarrolló la escena que es de suponer.

Sus compañeros suspendieron seguidamente el trabajo en señal de duelo, asistiendo todos al sepelio, verificado ayer por la tarde, habiendo constituido una verdadera manifestación.

A la estimadísima familia del fenecido joven expresamos sinceramente nuestro pesar por tan tremendo golpe que la parca inexorable les ha causado, deseándoles resignación para sobrellevarlo.

Que en paz descanse la nueva víctima del trabajo!

## ANIVERSARIO

### D.ª Belén Montes de Alas Pumarino

En el día de hoy se renueva en el corazón de un queridísimo y respetable amigo el dolor por una irreparable desgracia. Porque en esta fecha se cumple el tercer aniversario de la muerte de la bondadosa dama doña Belén Montes, que compartió las venturas del hogar con nuestro ilustre colaborador el ex-director general de Comunicaciones don Nicanor de las Alas Pumarino, tan admirado de nuestros lectores por los enjundiosos artículos que aparecen en LA VOZ DE ASTURIAS bajo la firma de "Ali-Bey".

Muchos y muy gratos son los recuerdos que conservamos de la noble señora. Hizo el bien con solicitud, complaciéndose en remediar miserias y en prodigar consuelos a los que los hubiera menester, inspirando todos los actos de su vida en una profunda piedad cristiana. Todas las obras buenas contaron con sus simpatías, sus cariños y sus auxilios. Dios habrá premiado sus esclarecidas virtudes.

A sus queridos deudos reitera LA VOZ DE ASTURIAS el cordial testimonio de su condolencia.

## Muy interesante

Se necesita persona bien relacionada para ampliar negocio muy próspero, fundado hace años. Como es asunto ventajoso se llevará a efecto esto con mucha reserva.

Escribir a lista de Correos, tarjeta postal número 116.629. — Oviedo.

## TENNIS

Durante el mes de Octubre queda suprimida la cuota de entrada para los socios de nuevo ingreso.

La Junta directiva.

## SILUETAS

### El compositor Cipriano Pedrosa (hijo)

En esta hermosa y afortunada tierra astur, donde brillaron en el arte musical Julio Fernández, Anselmo G. del Valle, Baltasar Díaz; donde nacieron pianistas como Balduino Fernández, Fresno, José Peláez; violinistas como Jesús Fernández, Cosme Cifuentes; compositores Amalio López, B. Fernández, C. Pedrosa (padre), Martínez Abades y otros, se destaca de una manera vigorosa la artística figura de Cipriano Pedrosa Rodríguez, prestigio de la música asturiana.

Este notable compositor y pianista ha producido multitud de obras, que se cantan y ejecutan con aplauso unánime del público dentro y fuera de los linderos regionales.

Grande es su labor, sólida y equilibrada, realizada en pocos años. Testigos fehacientes son la variada colección de fox-trots, pasodobles, cantatas y zarzuelas. Uno de los más recientes pasodobles, "La pipiona", mereció los más sanos elogios del público, como así mismo las zarzuelas "La güelina", "El diablo redentor", "Ir por lana..." Las bellísimas composiciones "Dos danzas españolas", "Una suite" y "Un capricho sinfónico", en tres tiempos, para orquesta. Una "Sonata", premiada en un concurso en Valencia. Dos "Cantatas" para banda y coros y otras muchas que omitimos en gracia a la brevedad.

Pedrosa bebe su ardiente inspiración en la placidez de nuestras aldeas—cerrados arcones donde se guarda el tesoro musical—en la tibia luz de nuestro cielo, en la melancolía de nuestros valles, en el eco de nuestras montañas, que todavía parecen repetir el grito de libertad del Pelayo en los montes de Auseva. Admirador ferviente de la música asturiana lo demuestra en sus composiciones inspiradas en nuestros cantos astures, porque ha visto y comprende cual ninguno la gran riqueza musical que atesora nuestra tierra y la melancolía que encierran nuestros cantos de tradición que son inagotables.

La fama de sus éxitos, francos y ruidosos, lo elevaron en Oviedo a uno de los primeros rangos musicales. Ocupa entre nosotros, ejerciendo con acierto insuperable, el cargo de profesor de la Escuela provincial de música. Ha dirigido bandas, orquestas y coros.

Discípulo muy aventajado y predilecto del llorado maestro Bretón, ha heredado de su escuela el sentimiento, la alegría y la garbosa línea popular que le caracteriza, juntamente con la originalidad de sus producciones. Por encima de tantos méritos y triunfos, el joven compositor Pedrosa tiene para nosotros otro mérito que a todos los demás supera y oscurece. Enamorado de su Asturias, cifra en vivir en esta amantísima tierra todos sus deseos y aspiraciones, ha desechado en los grandes centros otras más brillantes posiciones; y aún no extinguido el eco de los aplausos de sus recientes composiciones en Madrid, prefiere que aplaudan sus cantares y halaguen su amor propio de artista las gentes de su tierra, los que bajo el mismo cielo y en el regazo de una misma madre saben como él sentir, llorar, reír y bailar al eco y al compás de sus bellos cantos populares.

Trabajador infatigable, prepara para este invierno un poema sinfónico titulado "La leyenda de la aldea", que será muy probable que el público de Oviedo lo admire cuando la Orquesta Sinfónica de Madrid le ejecute en nuestro primer coliseo; dos zarzuelas "El manzano de la felicidad", en dos actos, y "Flor de cardo", melodrama en tres actos, que se estrenarán en breve en los principales teatros de la región.

E. Jove Lamuña.

## RIFA BENEFICA

Primer premio. 100 ptas.  
Segundo " 50 "  
Tercero " 25 "  
Diez premios cuartos de 10 pesetas cada uno.  
La próxima se celebrará el 30 de Octubre.  
Precio del billete 0,10 pesetas.

## "La Voz de Asturias" PUBLICA DIARIAMENTE OCHO PAGINAS

## DE MADRUGADA

### Fantasmas en la Plaza del 19 de Octubre

El sereno de Comercio de la calle de Fruela es hombre que no se duerme. Está despierto y muy despierto. Ojo avizor es capaz de percibir el paso de un mosquito en medio de la oscuridad de la noche. Y no van estas líneas en son de molestia para el vigilante. Queremos resaltar su buen comportamiento, su actividad, su celo.

Esta madrugada quiso probárnoslo. Y al cruzar una de las veces por delante de la Plaza del 19 de Octubre, por el callejón que comunica con el comienzo de la calle del Rosal, le pareció ver dentro de la Plaza una sombra sospechosa. Detuvo su marcha al vigilante y dirigió su mirada escrutadora, penetrante hacia la Plaza, avanzando resueltamente por el callejón. La sombra seguía proyectándose. "Aquí hay ladrones"—se dijo. Y como los ladrones abundan, pese a toda la policía que nos gastamos por Oviedo, y los hay muy aficionados al saqueo en las Plazas de abastos, el sereno dió la voz de alarma. No gritó, para no espantar la presa, sino que, suave y silenciosamente, dió aviso a los jefes del Cuerpo de serenos y a los compañeros de vigilancia nocturna.

Se tomaron toda clase de precauciones. Y como ya se consideraba la presa segura, se mandó un recadito al conserje de la Plaza para que facilitara las llaves.

Llegó nuestro hombre, y se abrió la Plaza con el cuidado de dejar bien tomadas las puertas para que no se filtrara el ladrón.

La movilización de los guardias fué casi general. Y hasta los secundaron los reporteros locales con sus fotógrafos. No faltaba nada. Todo estaba previsto para la impresión del momento emocionante, aquel en que se le echara el zarpazo al maldito ladrón.

Pero ¡qué lástima! El ladrón no ha aparecido. ¿Dónde estará el ladrón?

Si interrogamos al conserje de la plaza seguramente nos dirá que en la imaginación del vigilante nocturno. Porque la requisita fué como para dar con el más insignificante ratonzuelo. Se removió todo el montón de cachivaches de la Plaza. Se proyectó la luz de las linternas hasta en los más pequeños rincones. ¡Y nada!

Decididamente el fantasma se había evaporado.

La noche estaba de perros. No había cesado el viento, violento, ni la lluvia. Pero no faltaron curiosos que acompañaran a los serenos en la busca y captura del ladrón, que alguien creyó hijo de la fantasía.

## Ecos del Magisterio

### Sección Administrativa

A la Dirección de la Deuda se remite expediente de clasificación del maestro que fué de Perloria don Francisco Antonio Vega.

Al alcalde de Lena se comunica que le fué admitida la renuncia al maestro interino de Tuiza don José María Fernández.

Al maestro de Villanueva (Luarca) don Juan Lobo se le devuelve copia del título profesional, por faltarle un dato esencial, o sea, la fecha en que le fué expedido, y se le reclaman copias de otros documentos para completar su expediente personal.

Se remiten a la Dirección general los datos pedidos en su comunicación de 13 del actual.

La Sección Administrativa remite diligencias de haber entregado a don Aquilino Merino su nombramiento de maestro interino de San Esteban de Relamiego.

El maestro de la capital de Proaza remite copia de votos de gracias concedidos por la Junta local a él y a la maestra.

El alcalde de Somiedo comunica el cese del maestro de la Bustariego don Daniel Ruiz.

De la Inspección Los vecinos de Lagueiro (Ibias) comunican que continúan sin clase por falta de local.

Los vecinos de Tebongo, en Cangas de Tineo, solicitan se les autorice para hacer uso del trabajo de los niños durante la recolección de la castaña.

## Una pluma de oro para «Ali-Bey»

Pesetas

### LISTA XXIV

- |                                 |      |
|---------------------------------|------|
| D. Juan F. Ovin, de Oviedo...   | 0,25 |
| D. Eduardo S. Vizcaino, id...   | 0,25 |
| D. Oscar Rocas García, id...    | 0,25 |
| D. Oscar Rocas Villar, id...    | 0,25 |
| D. Felipe Rocas Villar, id...   | 0,25 |
| D. Nicolás García Rivero, id... | 0,25 |
| D. F. J. Gómez, id...           | 0,25 |
| D. Feliciano Alvarez, de Madrid | 0,25 |
| D. Juan Alvarez Mendoza, id...  | 0,25 |
| D.ª Julia López de Tortuero, id | 0,25 |
| D. Nicolás Mercado Magdale-     | 0,25 |
| na, idem.....                   | 0,25 |
| D. José Mercado Ainsúa, id...   | 0,25 |
| D. Nicolás Mercado Ainsúa, id   | 0,25 |
| D. Jerónimo Gómez Roldofo, id   | 0,25 |
| D. Luis Rodríguez ("Palique"),  | 0,25 |
| idem.....                       | 0,25 |
| D. Gervasio Collar, id.....     | 0,25 |
| D. José Manuel Verdú, id.....   | 0,25 |
| D. Alejandro Crespo, id.....    | 0,25 |
| D. Carlos López, id.....        | 0,25 |
| D. Gregorio Ortega, id.....     | 0,25 |
| D. Fortunato Gutiérrez, id..... | 0,25 |
| D. Antonio Jiménez, id.....     | 0,25 |
| D. Angel Alvarez, de Avilés (S. | 0,25 |
| en C.).....                     | 0,25 |
| D. Angel Alvarez, id.....       | 0,25 |
| D. Estanislao Alvarez, id.....  | 0,25 |
| D.ª Luz Alvarez, id.....        | 0,25 |
| D.ª Elsa Alvarez, id.....       | 0,25 |
| D.ª Dolores Alvarez, id.....    | 0,25 |
| D.ª Tosa Hurlé Alvarez, id..... | 0,25 |
| D.ª Aida Hurlé Alvarez, id..... | 0,25 |
| D. Radamés Hurlé Alvarez, id    | 0,25 |
| D.ª Josefa Alonso de Alva-      | 0,25 |
| rez, idem.....                  | 0,25 |
| D. Pedro Martínez, id.....      | 0,25 |
| D. José Menéndez Alonso, id...  | 0,25 |
| D. Angel Fernández Díaz, id...  | 0,25 |
| D. David Muñoz, id.....         | 0,25 |
| D. Bruno Fernández, id.....     | 0,25 |
| D. Leopoldo López Olamendi, id  | 0,25 |
| D.ª Adela Rodríguez López, id   | 0,25 |
| D. Eladio López Rodríguez, id   | 0,25 |
| D. José Ramón González, id...   | 0,25 |
| D. Luis Caso de los Cobos y     | 0,25 |
| Alas Pumarino, id.....          | 0,25 |
| D. Amador Sierra Falcón, id...  | 0,25 |
| D. José Rivero Solís, id.....   | 0,25 |
| D. Juan Rodríguez Labaina, de   | 0,25 |
| San Martín de Luiña.....        | 0,25 |
| D. Fernando López, id.....      | 0,25 |
| D. Fernando Menéndez, id.....   | 0,25 |
| D. Amancio Busto, id.....       | 0,25 |
| D. Celso Menéndez, id.....      | 0,25 |
| D. José Martínez Arango, id...  | 0,25 |
| D. Rufino Pertierra, id.....    | 0,25 |
| D. Ubaldo F. Patallo, id.....   | 0,25 |
| Cuota máxima, 0,25 pesetas.     |      |
| (Sigue abierta la suscripción). |      |

## D. Manuel García González

De madrugada nos comunican la noticia de la muerte de este buen amigo y entusiasta ovetense, que se hizo popular en esta ciudad por la jovialidad de su carácter y por su hombría de bien.

Era maestro de pintores, y como tal había probado en numerosos trabajos sus excelentes aptitudes y su laboriosidad, gozando de merecido aprecio entre los contratistas de obras y del afecto cordialísimo de todos los compañeros del ramo.

Durante largo tiempo estuvo al servicio de una aristocrática familia, en la calle de Campomanes, dejando en el seno de aquella simpatías bien ganadas por el exacto cumplimiento de sus deberes y por su franco y sencillo carácter.

Hoy, a las seis de la tarde, se verificará la conducción de su cadáver, desde la casa mortuoria en el Campillín.

Amigo de muchos ovetenses, de los que defienden las tradiciones en los barrios populosos de la vieja ciudad, su entierro constituirá una manifestación de duelo.

A su estimada familia, en especial a su esposa e hijos y hermanos, entre los que figura el conocido y reputado maestro de pintores don Félix García González, enviamos el testimonio de nuestra condolencia por la desgracia que sufren.

**MUEBLES**  
LA CASA QUE VENDE MAS BARATO EN ASTURIAS  
**C. FRIGOLA**  
Plaza de Progreso, 4  
FRENTE AL CUARTEL DE INGENIEROS-OVIEDO

Redacción de "La Voz de Asturias"  
Apartado núm. 29

## NOTICIAS DE ULTIMA HORA

### Se ha reunido la Comisión del Combustible

El Sr. Sela renuncia al cargo—Los delegados obreros conferencian con el Presidente—Una operación en el sector de Melilla

(POR TELEFONO)

### LA SITUACION EN MARRUECOS

Madrid.—En la Presidencia se ha facilitado la siguiente nota oficiosa relativa a la situación de Marruecos.

Ayer se ha efectuado en el sector de Axdir una pequeña operación para reforzar nuestras líneas.

El enemigo hostilizó con alguna intensidad, siendo contrarrestado su fuego con el de nuestras harcas y con el de nuestros buques de guerra, la artillería y la aviación que le ocasionaron pérdidas.

### DESPACHANDO

Después de salir de Palacio, el general Primo de Rivera se trasladó al ministerio de la Guerra en donde despachó con los subsecretarios de Fomento, Trabajo y Justicia.

### LOS RESTOS DEL COMANDANTE ORGAZ

Madrid.—En el expreso de Andalucía llegaron a las nueve de la mañana los restos del comandante Orgaz, muerto en la operación de Amekram al mando de la segunda bandera del Tercio.

El cadáver venía acompañado por el general de artillería don Ramón Acha, padre político del finado.

Fuó recibido en la estación por varios familiares, por el marqués de Zarco del Vallés, en representación del Rey, por el general Jordana, al frente de una comisión de infantería; por el subsecretario de la Guerra; el coronel Millán Astray y varios legionarios convalécidos que se encuentran en Madrid.

En el furgón, transformado en capilla ardiente, se dijeron varias misas y luego se formó la fúnebre comitiva para el traslado de los restos al cementerio de la Almudena.

### REUNION DE LA COMISION DEL COMBUSTIBLE

Hoy se ha reunido la comisión del Combustible bajo la presidencia del general Hermosa.

Asistieron todos los vocales, a excepción del señor Sela, que ha renunciado a su cargo.

Esta reunión es preparatoria de la que se ha celebrar mañana.

### CONSEJO DEL DIRECTORIO

La reunión del Directorio terminó a las nueve de la noche.

El primero en salir fué el marqués de Estella, quien dió la referencia del Consejo a los periodistas.

Dijo que a la reunión habían asistido los subsecretarios de Hacienda, Gracia y Justicia, Marina y el de Fomento, de los que el primero puso a resolución del Consejo varios expedientes de trámite, el otro varios de indulto por penas leves; el de Marina varios expedientes para la adquisición de carbón y municiones, y el de Fomento nombramientos para cubrir las vacantes existentes en el Consejo Superior Ferroviario por incompatibilidades para el ejercicio del cargo.

De África, añadió el presidente, ocho tiros sueltos contra el Peñón de Vélez, que resultaron largos y que fueron efectuados desde la posición de Monte Blanco, cuyo emplazamiento desconozco y solo sé que está en la caba de Bocoya.

Mañana irá a Valladolid para asistir a los actos de bendición y entrega de la bandera al Somatén de aquella ciudad.

El Rey pasó el día en una finca próxima a esta Corte.

Poco después de despedirse de los reporters el presidente, salió el general Vallespinosa, a quien los periodistas interrogaron acerca del problema hullero.

Contestó el interpelado diciendo que el Consejo se había ocupado incidentalmente del asunto, pero sin tomar acuerdo.

Poco después salió el general Jordana, a quien los periodistas hicieron varias preguntas relacionadas con el bombardeo al Peñón de Vélez.

Contestó Jordana que no sabía

más que lo dicho por el presidente. Añadió que se había realizado una operación complementaria de la de ayer, que como saben ustedes no tuvo importancia.

### MILAN DEL BOSCH A BARCELONA

El presidente del Directorio despidió hoy al general Milán del Bosch, gobernador de Barcelona, que marchó esta mañana para la ciudad condal.

### VISITANDO AL PRESIDENTE

El general Primo de Rivera ha recibido en Audiencia a medio día a don Luis Benjumea y al exgobernador de la Coruña don Rafael Barrón.

### CONFERENCIANDO

El delegado de la Alta Comisaría de España en Marruecos, don Diego Saavedra, conferenció extensamente con el general Jordana.

También conferenció con dicho general el coronel francés monsieur Jonneid.

### COMISIONES

Una comisión de Murcia visitó al general Muslera.

Otra de Cartagena al vocal Ruiz del Portal, para tratar de la supresión del tercer curso de la Escuela Industrial, que ha quedado convertida en escuela elemental.

La comisión protesta de esta medida, que es ya el tercer golpe que se asesta contra la enseñanza en Cartagena.

### TOMA DE POSESION

Hoy ha tomado posesión de su cargo el consejero del Supremo de Guerra y Marina vicealmirante La Herrainz.

### LOS OBREROS MINEROS EN LA PRESIDENCIA

Los representantes de los obreros mineros asturianos Peña y Llaneza estuvieron a última hora de la tarde en la Presidencia, siendo recibidos por el general Primo de Rivera.

**ESTE NÚMERO HA SIDO REVISADO POR LA PREVIA CENSURA**

## SECCIÓN RELIGIOSA

### NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Habrà hoy en su honor Misa cantada a las seis y media en la iglesia de los PP. Carmelitas.

### EN LA CORTE

Finaliza mañana el solemne novenario que se viene celebrando en honor del Sagrado Corazón de Jesús, habiendo a las siete y media misa de comunión, y a las diez y media la solemne, con exposición de Su Divina Majestad que lo estará hasta los cultos de la tarde, que serán a las cinco, con sermón del reverendo padre Pinacho, jesuita, que tan elocuentemente viene ocupando la Cátedra Sagrada.

### APOSTOLADO DE LA ORACION

Tiene mañana esta institución sus cultos mensuales en la iglesia de las Religiosas de la Visitación (Salesas).

A las cinco de la tarde, después de exponerse a Su Divina Majestad, habrá el ejercicio acostumbrado, con sermón de un reverendo padre carmelita.

### ADORACION NOCTURNA

Hará guardia al Santísimo en la noche de hoy, el turno cuarto San José.

Vigilia y misa se aplican por el alma de don José Fernández Suárez (que en paz descanse).

### SANTORAL

Día 24.—Sábado.—Santos Rafael, Arcángel; Félix, obispo y mártir; Aretos y otros mártires; Bernardo Calio, obispo de Vich, y Tais, penitente.

# INFORMACIONES DE LA REGION

## LA VOZ EN GIJON

CRITERIOS

### GRAN REVUELO DE CARACTER ECONOMICO

No vamos a estudiar técnicamente el asunto, porque sería prolijo solamente de enunciarlo. Vamos a recoger únicamente el revuelo producido entre comerciantes e industriales de la ciudad, el hecho de que por la Aduana se pretenda, cumpliendo legales disposiciones, liquidar mercancías importadas con arreglo a la primera columna del arancel.

La cuestión parece que no es de ahora, y que el cobro tendrá efectos retroactivos. Repetimos que no intentamos estudiar este delicado asunto.

Se nos dice que los comerciantes e industriales incurridos en la obligación de pagar esos derechos han presentado sus liquidaciones oportunamente, y que por omisiones que ni suponen lucro para los interesados ni fraude para el Tesoro se les obliga ahora a abonar las mercancías imputadas con arreglo a tarifa superior.

El Ayuntamiento y la Cámara de Comercio han telegrafiado al presidente del Directorio militar y a la Dirección General de Aduanas para que quede sin efecto el apuntado propósito.

Un detalle concreto: Un modesto comerciante gijonés tendrá que abonar ahora 100 000 pesetas. De no arreglarse esa cuestión tan delicada supondría la ruina de muchos comerciantes e industriales. —EFE.

### INFORMACION

#### EL ALCALDE EN MADRID

El alcalde en funciones don José González Rodríguez ha recibido del alcalde en propiedad que se encuentra en la Corte el consabido telegrama. Dice así:

“El subsecretario del Trabajo me dice que el sábado o el lunes aparecerá en la ‘Gaceta’ el decreto reglamentando lo referente a las subvenciones para casas baratas.

El expediente referente a la subasta de los trozos del ferrocarril Gijón-Musel que estaba en el Ministerio de la Guerra, pasó al de Fomento.

Para tratar de lo relativo al asunto de declaración de utilidad pública del problema de las aguas, estoy citado con el general Vives para el sábado.

El director general de Comunicaciones envió ya la disposición referente al servicio de la correspondencia que ha de hacerse por la línea de automóviles Gijón-Vegadeo.

El nuevo material móvil para el tren rápido Madrid-Gijón que había sido pedido a la Compañía del Norte se inaugurará a fines de Noviembre, según me ha prometido.

El representante de la Trasatlántica señor Monturiol, se halla aún ausente, y no he podido gestionar con él lo relativo a la escala obligatoria del Musel.

Estoy invitado a un almuerzo para mañana 23 por Su Alteza Real el Príncipe de Asturias”.

En otro telegrama dice:

“Me he entrevistado con el representante de la Compañía Trasatlántica señor Monturiol y me dice que la Compañía respeta terminantemente la disposición superior referente a la escala obligatoria del Musel para la línea de Cuba, empezando, por tanto, el cumplimiento de dicha disposición a principios del año próximo.

La esposa e hijos del dueño de la Venta salieron a medio vestir, siendo conducidos en un automóvil al Llano a casa de unos parientes.

Con el dueño del bar habitaba el edificio siniestrado un empleado de la estación del Norte llamado Ramón García.

El inmueble en propiedad de don Manuel de Orive.

Los enseres del bar estaban asegurados en la Unión y el Fénix Español.

Las pérdidas son de alguna importancia.

**LA RUINA DEL COMERCIO**

El Ayuntamiento y la Cámara de Comercio, de mutuo acuerdo, se dirigirán a los Poderes públicos en súplica de que no se haga la liquidación de mercancías importadas por algunos comerciantes e industriales con arreglo a la tarifa de la primera columna del arancel, con lo cual se ocasionaría la ruina a muchos.

Esa petición se apoyará con todo entusiasmo.

**GRAVE CAIDA**

Al entrar ayer tarde en la Pescadería y a consecuencia de no estar las aceras agujereadas para impedir los resbalones, a consecuencia de uno se cayó al suelo la vendedora ambulante de patatas fritas María Varea Fernández, de 55 años, que se produjo la fractura de la pierna derecha por el tercio medio superior.

Fue conducida a la Casa de Socorro en el automóvil de Paz y Caridad.

**HERIDO DE UNA PEDRADA**

Fue curado en el mismo benéfico establecimiento que la anterior el muchacho de ocho años Bernardino García, de herida contusa en la región occipital, leve.

Le dió una pedrada una mujer a quien no conocí.

**LESIONADO CASUALMENTE**

Por caída casual se produjo una herida con desgarro en la rodilla derecha el muchacho de 11 años, José Ramón Muñiz, que también fué curado en la Casa de Socorro.

**EL CAMBIO DE UN MERCADO**

Los señores Rodríguez García y don Francisco Moris Cuesta, presentaron ayer una instancia al Ayuntamiento, proponiendo a éste para instalar el mercado del ganado, un terreno situado entre las carreteras de Oviedo y Carbonera.

Linda con la carretera del Obispo y es propiedad de la casa Revillagigedo, quien seguramente la cedería en ventajosas condiciones.

Dicha instancia pasó a informe de la Comisión de Mercados y Materias.

**LA JUNTA DE ENSEÑANZA**

Por falta de número no se reunió ayer la Junta local de primera enseñanza.

Lo hará el lunes en segunda convocatoria para tratar del orden del día que publicamos ayer.

**DECOMISOS**

Fueron decomisados por los veterinarios 160 kilos de almejas y una caja con otra partida de molurcos, por no reunir condiciones para el consumo.

También fué desvirtuido un cerdo que pereció asfixiado en el vagón que lo traía desde Serín.

**DECCION MARITIMA**

Entradas

Lafayette, pasaje y carga, Santander.

**VELADAS TEATRALES**

Hoy sábado la Sociedad Cultural e Higiene de Pumarín celebrará a las once de la noche una velada teatral a cargo del cuadro escénico de dicha Sociedad a beneficio de un niño, a quien se hizo una operación quirúrgica.

También se celebrará otra velada teatral en la Sociedad Cultural e Higiene de Tremañes a beneficio de un socio enfermo.

**EL ‘LAFAYETTE’**

Ayer de madrugada entró en el Musel el trasatlántico francés ‘Lafayette’, que procedía de Santander.

Embarcó pasaje y carga para los puertos de Habana y Veracruz y zarpó para Coruña antes de mediodía.

**UN INCENDIO**

A las tres de la madrugada de ayer se produjo un incendio en la ‘Venta Cantarero’, propiedad de Manuel Cantarero, más conocido por el ‘Andaluz’, enclavada en el Piles, a la derecha del puente camino de Somió.

Las llamas destruyeron todo el edificio, quedando en pie únicamente las paredes y un pabellón inmediato.

**Buen negocio**

Se traspasa sin intermediario un almacén de vinos, que actualmente realiza ventas de diez a doce mil litros mensuales, por no poder atenderlo su dueño.

Tiene un buen patio, huerta y foso. También vivienda. Informes apartado de correos 148. —Gijón.

### Restaurant ‘COVADONGA’

—DE—

**RICARDO G. DEL VALLE**

COLLOTO

Teléfono 765

SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO

Joaquina, pinos, Vivero.  
Margari, general, Barcelona.  
Ana, vacío, Pasajes.  
Cabo Menor, general, Coruña.  
Conchita, idem, Avilés.  
Caviota, vacío, Bilbao.  
Aizoso, pinos, Vivero.  
Arzkarai-Mendi, general, Bilbao.  
Castro Alén, idem, Vigo.  
Nuevo Siglo, pinos, Coruña.  
Delfín, madera, Cosme.

Salidas

Lafayette, pasaje y carga, La Coruña.  
Amatxu-Begoñakoa, vacío, Noya.  
Prudencia, general, Santander.  
Piquera, vacío, Ribadeo.  
Agadir, carbón, Sevilla.  
Aingueru-Guarda-Kua, lastre, para Avilés.

### LUGONES

A plomada y a escuadra

También son estas líneas ‘para terminar’ y bien sabe Dios que no por culpa mía, pero como no puede dar por concluido este asunto la persona que lo ha iniciado aludiendo descaradamente a quien no se ocupó ni del santo de su nombre, nuevamente me obliga a mí que no reparo en ‘diferencias’—repite hoy—a contestar con la debida claridad y seneatez en justa y legítima defensa.

No dejo de comprender que LA VOZ DE ASTURIAS tiene otros asuntos de más importancia que dar a conocer a sus lectores y por eso pido al Sr. Director mil perdones y le prometo no ocuparme del señor J. P. y Ll., pues que tampoco sé, ni puedo, ni debo contestar ‘a gansadas’, sea quien quiera el autor padre de las últimamente publicadas, por ser otro mi lenguaje.

Todos los vecinos de esta no ignoran que, por su retraso mental, el señor J. P. y Ll., es incapaz de ser el autor de cuantos escritos en LA VOZ llevan su firma.

Sin embargo, creíamos nosotros que ese o esos colaboradores anónimos podrían demostrarnos nuestra sin razón de su ‘coladura’ aludiendo a determinada persona que hasta es de suponer ignorase, como otros muchos, el nombre del nuevo concejal por esta, y efectivamente, en el número de ayer, miércoles, nos sirve el señor J. P. y Ll. una segunda ‘hornada’ tan pastosa o cruda como ‘quemada’, según él, resultó la primera, es decir que aparte epítetos muy finos, propios de inanimados para discurrir, no hemos visto ese convencimiento a que debieran llevarnos para demostrar que no han sido ingratos sus primeros alfilerazos por ser dirigidos a quien hoy, alguien muy respetable, le sigue dispensando el mismo afecto, las mismas consideraciones que cuando ocupaba igual cargo público que en la actualidad ejerce, al parecer, el señor J. P. y Ll.

Y en más de este hecho ha fundado su parecer, no solamente el que esto escribe—lea bien J. P. mi firma—sinó también otras personas de verdadero y positivo valer y por lo tanto muy respetables.

‘Desnivelado’ asegura hallarse el pobrecito, por el título de mis cuartillas y puedo afirmarle que nadie en Lugones lo pone en duda.

‘La falta de peso’ en estas sus ‘hornadas’ lo viene así corroborando, por eso mi sentimiento que expreso, de no poder seguir sus consejos, por ser difícil que den alguna sustancia positiva, siendo según se considera, ‘desnivelado’.

Ya ve el señor J. P. y Ll. cuán grande es la inocencia de mi ‘inocente’ pluma al hacerle las siguientes preguntas:

¿Cuántos enemigos de ayer quisiera usted tener por amigos de hoy?

¿En la vida social de este pueblo figuró algún día para algo práctico el señor J. P. y Ll.?

¿Cuántas y cuáles fueron mis iniciativas y en cuáles y cuántas ha fracasado mi nombre?

Estoy firmemente persuadido que el señor J. P. y Ll. se ha equivocado, así al menos me lo hacen suponer otros párrafos que firma y que yo mismo no entiendo. ¿Es que

no sabe mi domicilio? Repito que no son para mí.

Unas advertencias para cerrar las presentes líneas:

Que no firme más escritos donde se abuse de la palabra ‘envidia’. (Todos nos conocemos y eso por lo menos nos hace ‘de reir’.)

Que procure no ser subyugado por la fuerza de falsas y ajenas razones. (Es decir, que no debe dar crédito a palabras más o menos afectuosas de quien no pueden ni debieran ser sus amigos.)

Y por último, que no se meta a firmar más escritos que los propios, pues éstos siempre serán más templados y ‘podrá quizás algún día abatir al enemigo’ que le ataque proporcionándole el triunfo, pero por esta vez suspenso, señor J. P. y Ll. ¡¡¡SUSPENSO!!!

Zamung.

\*\*\*

Una boda

En la iglesia parroquial de Santullano (Oviedo) se celebró el miércoles último el enlace matrimonial de la bella y simpática señorita María Secades Argüelles, hija del conocido industrial de La Corredoria don Santos Secades, con nuestro apreciable y joven amigo don Alfredo Uría Reguera, distinguido obrero de la fábrica de Metales.

Bendijo la unión el párroco de dicha parroquia, actuando de testigos por parte de la novia don Baldomero Secades, y por parte del novio don Enrique Uría.

El Juzgado municipal estuvo representado por el padre de la desposada.

Apadrinaron a los contrayentes don Agustín Reguera, tío del novio, y la distinguida señorita Amparo Uría, hermana del mismo.

Después de la ceremonia religiosa se trasladaron los numerosos invitados, todos ellos familiares, al restaurant del Campoamor, donde les fué servido un soculento banquete.

Al finalizar éste los novios salieron con dirección a Madrid, en donde pasarán la luna de miel.

Sea para ellos todo venturas el nuevo estado y reciban sus respectivas familias, entre los que se encuentra nuestro entrañable amigo don Fermín Uría, maestro de la fábrica de Metales y padre del novio, nuestra enhorabuena.

Antonio

### Valdesoto (Siero)

Bautizos

Tuvieron lugar el domingo en nuestra iglesia parroquial: Francisca Cruz, hija de don José Cruz y doña Antonia Barastegui. Siendo padrinos don Andrés Martínez y doña María de la Paz.

—Juan Fernández Vega, hijo de don Juan y doña Sebastiana, siendo padrinos don Angel Díaz Vigil y doña Honorina Rodríguez.

—María Alvarina Rodríguez Alonso, de don Ursino y doña Gaspara, siendo padrinos don Manuel Alonso Díaz y doña Consuelo Fernández.

Corresponsal

### CARBAYÍN

Obito

Nuestros estimados amigos don José Antonio Palacio y doña Carmina Rodríguez, pasan por el duro trance de perder para siempre a su hijo Belarmino, preciosa criatura de dos años, al que una cruel enfermedad arrebató para siempre del regazo paternal.

El acto de la conducción al cementerio del Cotayo, celebrado en la tarde del jueves, fué una verdadera manifestación de duelo, en donde una vez más culminaron las simpatías que por el afligido matrimonio se siente.

Ya sabe el amigo José Antonio y Carmina, que tomamos buena parte en su justo dolor.

Corresponsal

### Dinero

Se economiza comprando muebles en casa MENDIZABAL, por ser los mejores y más baratos.

URIA, 50.—OVIEDO.

Corresponsal

### VILLAVICIOSA

### AVILÉS

Promesa que se cumple

El pasado martes, se celebró en nuestra parroquia una Misa solemne, cantada con mucha afinación por las niñas de la Escuela Graduada, a la que asistieron todos los niños con sus respectivos maestros y demás público.

El origen del acto realizado arranca del siguiente hecho: Una maestra de grata recordación, doña Asunción Sánchez, cuya labor educativa al frente de la Graduada no olvidará fácilmente Villaviciosa, se puso gravemente enferma. Transcurrieron algunos días y como se acentuaba la gravedad, sin esperanzas de mejoría, las niñas, sus alumnas, que ansiaban la mejoría de su dilecta maestra, se reunen, deliberan, y acuerdan ostear una Misa, que aplican por la salud de la enferma.

Y sin duda, para que su promesa fuese más eficaz, ellas fueron las que la cantaron. Su promesa se ha cumplido y sus bellos deseos también en parte, ya que no totalmente pues el delicado estado de dicha maestra le ha obligado a sustituirse.

Felicitemos a las simpáticas niñas por tan hermoso rasgo de gratitud, e igualmente a la exdirectora de esta Graduada doña Asunción Sánchez, residente en Salamanca, a quien servirá de satisfacción inmensa tan elocuente prueba de cariño.

**De sociedad**

Se halla muy mejorada de la indisposición sufrida don Enrique Alvarez, gerente de la Mantequera de Amandi, y querido amigo nuestro.

—Han regresado a La Parra (Amandi), de su excursión de recien casados, después de haber visitado a Madrid y otras capitales, don José Trabanco Meana y su distinguida y virtuosa señora.

Sean bien venidos.

—Salíó por Burgos, en compañía de su distinguida señora, don Senén García, capitán de Caballería.

Lleven feliz viaje.

—Ha dado a luz felizmente la señora de nuestro apreciable vecino don Escolástico Buera, a quien enviamos por tal motivo nuestra enhorabuena.

**A la carcel**

Por lesiones ocasionadas a un vecino de Tazonos el domingo último fué ingresado en la carcel Manuel García Rodríguez.

**SOTRONDIO**

Por la Guardia municipal ha sido denunciado a esta Alcaldía un industrial tablero de esta localidad por expender en su tabajería carne de tercera clase a mayor precio que el señalado por la Junta provincial de Abastos, con fecha 15 de Septiembre último, según Circular del ‘Boletín Oficial’ de la provincia.

Este es el primer caso de esta naturaleza que se da en este concejo, pues no tenemos conocimiento de que los agentes de la autoridad hayan promovido ninguna otra denuncia de esta especie, también es verdad (hay que decirlo así) que el público no se queja de nada, saben de sobra que existe una tasa para la carne, pero como los tabajeros de esta localidad se llaman andana y no les conviene vender la carne de tercera a dos setea y cinco pesetas kilo, el pueblo que tiene necesidad de comer carne de esta clase, lo paga al precio que al carnicero le da en gana y el que no lo quiera que lo deje.

Pero ahora tenemos otra; decimos en el párrafo anterior que no conviene a los carniceros vender la carne de tercera a dos setenta y cinco, pero en cambio les ha convenido muy bien acatar el precio de tasa para la de primera clase, ya no citamos la carne de segunda que hacen con ella lo que quieren.

¿No hay agentes de la autoridad en este pueblo? ¿Por qué el vecindario no se queja ante ellos para que pongan estas cosas en conocimiento de las autoridades superiores y éstas a su vez castiguen a los infractores?

Porque a los agentes tiene que ayudarles el pueblo para que su actuación resulte en beneficio de todo el vecindario y no en beneficio del que pretende enriquecerse con el sudor del prójimo.

Livicex.

El ‘Heraldo de Asturias’, de Buenos Aires

Tenemos en nuestra mesa de trabajo el número extraordinario que ese prestigioso semanario de Buenos Aires ha publicado para conmemorar la gloriosa batalla de Covadonga.

Inserta el querido colega notables originales literarios, y en lo que respecta a la parte gráfica es un verdadero alarde tipográfico.

Consta el número, que viene en forma de revista, de 76 páginas, y se reparte gratis entre los suscriptores, anunciantes y entidades.

La portada, que representa un emocionante pasaje de la inolvidable epopeya, es debido al gran dibujante ‘Arteche’.

Agradecemos al ‘Heraldo de Asturias’ la atención tenida; abogamos porque prosiga la labor emprendida en favor de los asturianos residentes en aquella gran metrópoli, y felicitamos cordialmente a su Director, el notable periodista don Angel Cuesta.

**En la parroquia de San Nicolás**

Estos días se viene celebrando en esta iglesia el solemne novenario dedicado al glorioso San Francisco de Asís.

Con tal motivo ocupa la sagrada cátedra un excelente orador sagrado.

**De sociedad**

Ha regresado de Madrid don Armando Fernández Cueto.

—De la misma capital don Eduardo F. Castro.

**Nombramiento acertado**

Ha sido nombrado maestro nacional interino de Perlorá (Carreño) don Jesús Quesada Cueto, apreciable amigo nuestro.

Es el señor Quesada un hombre de positivo valer en el aspecto intelectual, por cuyo motivo le felicitamos, congratulándonos a la par de que haya sido encomendado aquel cargo a persona que reúne tan relevantes méritos.

**EOLINA**

Gasolina para Automóviles

Hijo de Rufino Martínez S. en C.

GIJON

**TEVERGA**

La pluma de oro para ‘Ali-Bey’

Dada la gran admiración y entusiasmo que existe entre todos los lectores de LA VOZ DE ASTURIAS por los artículos de ‘Ali-Bey’, se siente la satisfacción de poder adherirse a su pluma de oro, ya que tan infima cuota está al alcance de todos los bolsillos, sinónimo esto de la simpatía que reina en todas las clases sociales.

En esta corresponsalia se restituirá el dinero que para el efecto tengan a bien entregar.

Corresponsal

**INFIESTO**

‘Mi respuesta al señor don L. R. S.’

‘...Todo es del color del cristal con que se mira.’ Ya sabía yo amigo R. que en algunos corrillos y reuniones de esta villa se censuraba la circular, que en funciones de alcalde había firmado, y se repartió a varias personas del concejo.

Algunos amigos me profetizaban las censuras que había de recibir y la disconformidad de pareceres que hay entre los hombres.

Para que todos lo sepan, debo manifestar que antes de hacer dicha circular se ha recibido el visto bueno de la Corporación y además se consultó el caso con personas respetabilísimas de la buena sociedad pilonesa y a dos han dado el ‘placet’.

Como la circular indica, nada tiene que ver el pergamino en que constara el acuerdo de la Corporación Municipal nombrando hijo adoptivo al doctor Vera, con el homenaje que en su día se ha de ofrecer con motivo de la cruz de Beneficencia.

La Comisión nombrada en fecha no lejána, no debe molestarse por no haber

**YODALGON**

Jarabe Reconstituyente y Depurativo

Combate con éxito el Linfatismo, Escrofulismo, Paperas, Obesidad, Eczemas, Arterio-esclerosis y Enfermedades de la piel.

De venta: Farmacias y Droguerías.



# Jabón de sales de Carabaña

MEDICINAL Y DE TOCADOR -- EL MEJOR PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL

Pastilla, 1,50

Pedidos: Hijos de R. J. Chávarri, Lealtad, 12, Madrid

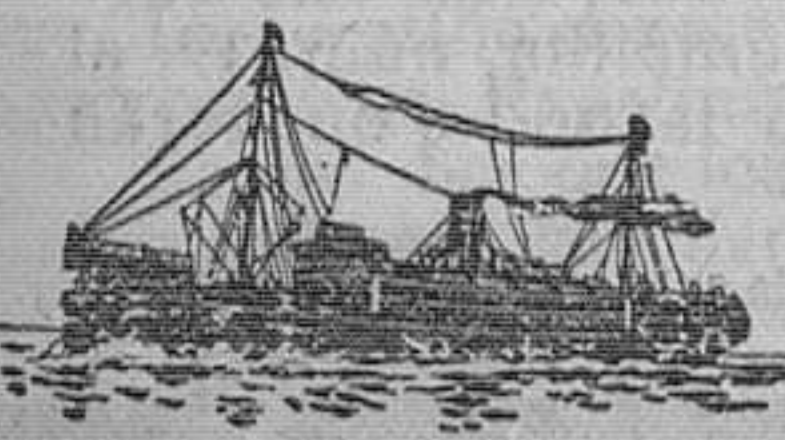
De venta en perfumerías y droguerías

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

## FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y aino. -- Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños. -- Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenos de minas. -- Hierros y aceros laminados en planchuela para máquinas, llanteras para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, máquinas de hierro y acero. -- Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados. -- Espino artificial. -- Puntas de París. -- Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN  
Correio: Apartado, 21. -- GIJÓN-ASTURIAS -- Telegramas: «MOREDA-GIJÓN»



## Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. -- «Guillermo Schulz» 370 idem. -- «Antonio de Sotrústegui» 3.800 id. -- «Santiago López», 4.100 id.

Fletamentos. -- Consignaciones. -- Agentes de Aduanas  
AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara. «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia. -- Telegramas: CASOCOBOS.

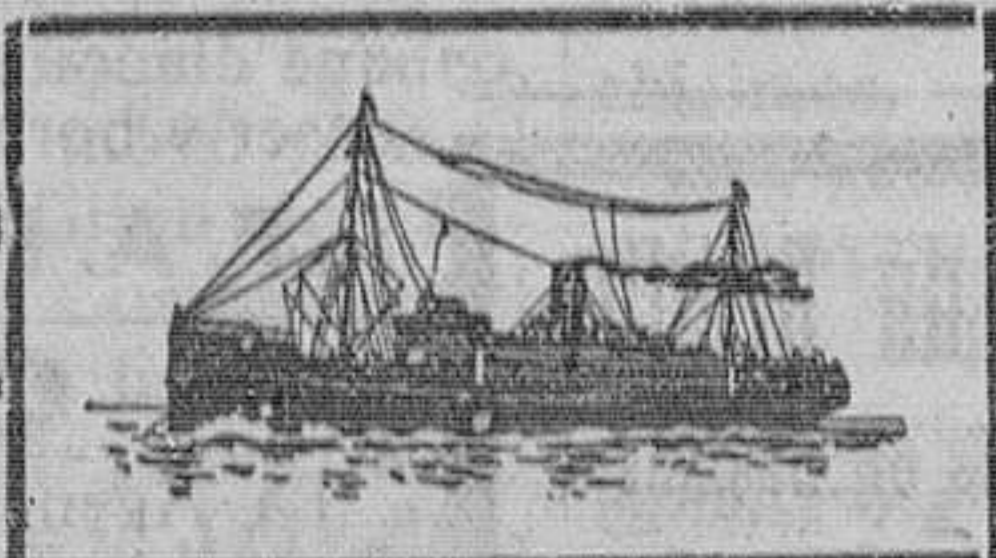
Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS». -- AVILÉS

La Correspondencia al Director-Gerente: Luis Caso de los Cobos. -- AVILÉS

**LAS CÉLEBRES**  
**AMPOLLAS OMEGA**  
PARA HACER LICORES, JARABES y PERFUMES

De venta: EMILIO ALVAREZ, Farmacia; ISIDRO HERRERA, Droguería; BRAGA y SANCHEZ, Droguería; ENRIQUE ESTRADA, P. Valdes, 4; NEVIA y AZPURI, Jesús, 24.



## Compagnie Generale Transatlantique

### Línea de Cuba y Méjico

VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ  
Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes

Travesía en 10 días

El día 23 d. Octubre, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

## “LAFAYETTE”

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana 539'75 Ptas.

» » » Veracruz 582'75 Ptas.

Billetes de ida y vuelta con descuento

Rebajas a familias en primera y segunda clase.

Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN

A. F. UET

Muelle, 2, 4 y 6. -- Teléfono: -- Telegramas: PAQUET.

## Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez

PRIMERA EN LA PROVINCIA

Establecida en Gijón desde el año 1874

Arca de maderas finas de todas clases, y ataúdes reglamentarios para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo

### Gran carroza fúnebre automóvil

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles, y facilidad para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acredita su existencia y uno años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiéndose por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de seguros sobre defunciones «EL OCASO».

MOROS, 40 Servicio permanente Teléfono 103 MOROS, 40

## Sarna (Roña)

Se curan cómodamente en diez minutos sin baño, con

Sulfureto Caballero

De venta en droguerías y farmacias



AGENCIA ASUNTOS AYUNTAMIENTOS

Se gestiona la concesión de créditos a los Ayuntamientos para obras de urbanización, saneamiento y cultura, redactando documentos y proyectos.

Plaza de San Miguel, núm. 9. -- MADRID

## PHOENIX

ASSURANCE COMPANY LIMITED

Londres

Compañía de Seguros contra Incendios

ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España. -- Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga

Subdirectores AZCOITIA Y BOTAS

en Asturias: PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º -- TELEFONO, 774

## La Unión y el Fénix Español

COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desemborsadas

58 años de existencia



58 años de existencia

Seguros sobre la vida  
Seguros contra incendios

Seguros de valores  
Seguros contra accidentes  
Seguros Marítimos

SUBDIRECTORES EN ASTURIAS Hijos de Lacazette

AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS

RUA, 5

OVIDO

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA

## “Tornillera de Ventanielles” OVIDO

Fábrica de tirafondo de hierro y latón  
Remaches de hierro, latón y cobre

Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

## Fábrica “La Amistad”

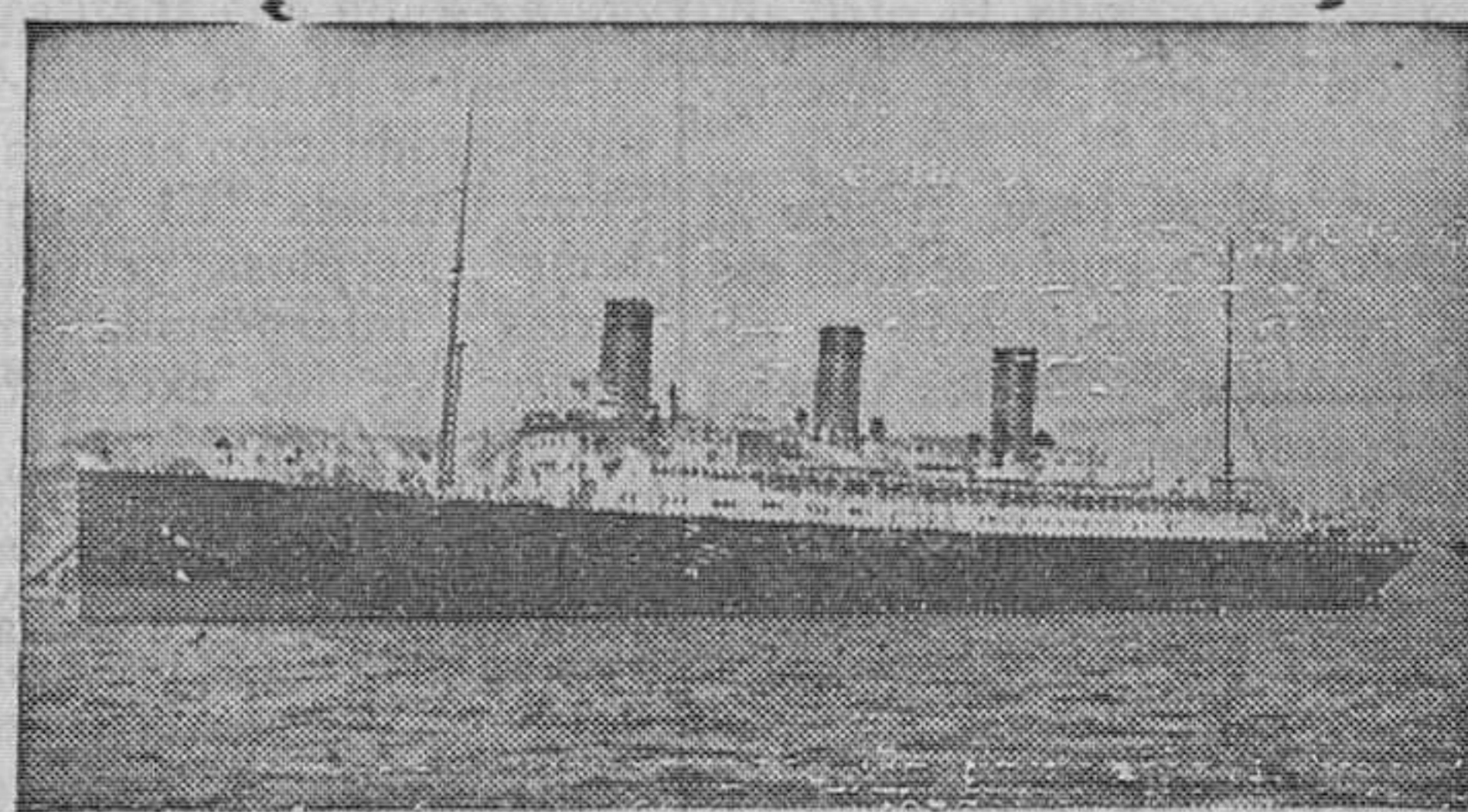
Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

### TARIFA DE ESQUELAS

TAMAÑOS	1.ª plana	2.ª plana	3.ª plana	4.ª plana	5.ª plana	6.ª plana	7.ª plana	8.ª plana
	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
Plana entera...	1000	600	500	300	250	150	200	600
Media id.....	500	300	250	150	125	60	100	300
Cuarto id.....	250	150	125	75	65	40	50	150
Tres columnas..	125	75	65	40	35	20	25	75
Dos id.....	85	50	45	25	20	10	15	50
Una id.....	45	25	20	15	10	5	10	25

El 10 por 100 de descuento a los suscriptores y familias en primer grado.



COMPAÑIAS FRANCESAS

## C.º Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

18 Octubre «MASSILIA»  
15 Noviembre «LUTETIA»

Precio del billete en tercera clase, pesetas 607,95.

Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los vapores siguientes:

10 Octubre «HOEDIC»  
30 id. «FORMOSE»  
19 Noviembre «DESIRADE»  
28 id. «GROIX»

### PRECIOS

En 3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 696,95.

En 3.ª con camarote y comedores, 602,95.

En 3.ª corriente, 547,95.

### SALIDAS DE LA CORUÑA

Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

4 Octubre «MEDUANA»  
19 id. «QUESSANT»

NOTA. -- Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España.

ANTONIO CONDE, HIJOS Calle de Luis Taboada, 4 Apartado, 14. -- VIGO

VIGO. -- Luis Taboada, 4. -- LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2. -- VILLAGARCIA. Calle de la Marina, 29-30

Para informes sobre pasajes de cámara.

Guillermo Rivas, Argüelles, 5. -- Oviedo

## Compagnie Générale Transatlantique

Línea directa a Nueva York

Saldrán de VIGO directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores

27 Septiembre «CHICAGO»  
13 Octubre «LA BOURDONNAIS»  
25 id. «ROUSSILLON»

Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos.  
Id. de 3.ª clase, pta. 542,95, más ocho dólares de impuesto americano.

Línea de la Habana-Veracruz

Saldrá de VIGO directamente para la Habana y Veracruz el día 7 de Noviembre el rápido vapor

### “CUBA”

Precio de 3.ª clase, Habana	544,50
» 2.ª intermedia	843,25
» 2.ª clase	de 1.200 a 1.400, --
» 3.ª clase a Veracruz	582,80
» 2.ª intermedia	886,55
» 2.ª clase	de 1.250 a 1.450, --

Para NUEVA YORK, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos. -- 2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano. -- 3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Cónsules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo

Antonio Conde, Hijos Apartado núm. 14 VIGO

Para informes sobre pasajes de cámara

Guillermo Rivas, Argüelles, 5. -- Oviedo

## A. Fernández y Compañía AVILÉS

Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones  
Fabricantes de Briquetas y Ovoides

### TARIFA DE ANUNCIOS

Primera plana	2,00	.....Ptas.....	Línea cuerpo 9
Segunda	0,60	»	»
Tercera	0,60	»	»
Cuarta	0,40	»	»
Quinta	0,30	»	»
Sexta	0,20	»	»
Séptima	0,30	»	»
Octava	0,50	»	»

Reclamos y comunicados a 1,00 línea. Anuncios en sitio de plana elegido por el anunciante, el 50 por 100 sobre tarifa. -- Descuentos, según el número de inserciones y de líneas. -- Contratos por años, sumamente económicos.

Siempre que se trate de una publicidad importante consúltese con esta Administración.

BIBLIOGRAFIA

CIENCIA Y CORAZON

Don Isidoro Acevedo, que comparte sus tareas políticas con el cultivo de la literatura, en la que alcanza notorios aciertos, ha publicado una interesante novela de índole regional, titulada "Ciencia y Corazón".

Mejor que cualquier crítica, puede dar idea de la valía de la obra este capítulo que de ella entresacamos:

La isla de la ermita

Don Pepín el Organista y doña Carmen Prendes era un matrimonio feliz, por la naturalidad con que aquél se sometía al dominio de ésta.

Muy arraigada en Asturias la costumbre de los aumentativos y los diminutivos personales, como asimismo los sobrenombres, a don José Escandón le llamaban don Pepín por su cuerpecito diminuto y ágil, de rostro afilado y finas facciones, con unos ojos negros muy pequeñitos, de mirar ingenioso y candorosa expresión. Tocado siempre de un chambrero que cubría unos cabellos espesos, ondulados y grises, enlevitado todo el año, risueño y afable con todo el mundo, inspiraba su personalidad general simpatía.

El sobrenombre lo debía a su cargo de organista en la iglesia parroquial, cargo que ejercía desde mozo y con cuyo sueldo y el arrimo de unas lecciones de solfeo sostenía la casa sin agobios.

Hasta algunos años antes había fomentado en el pueblo la afición a la música dirigiendo un *bandín* y un coro de señoritas que cantaba en las solemnidades religiosas. Estos cuidados los llevaba ahora un discípulo aventajado. Así podía don Pepín solazarse con más sosiego en la charlas del Casino y en la diaria partida de brisca que jugaba con el párroco, prolongada, generalmente, hasta el toque de *Angelus*.

La esposa de don Pepín era el contraste físico, y aun moral, de éste. Alta; de carnes abultadas sin ser voluminosas; rematada de nariz, en cuyo puente, un poco aplastado, apretábanse unas gafas que transparentaban la luz opaca de unos ojos alivos; cetrina de color; con una voz imperativa y de timbre hombruno; poseída, además, de un aire displicente que ella quería que fuese señorial, alguien se atrevió un día a llamarla la *Sargentina*, mote que no corrió por el pueblo porque el señor cura se encargó, al enterarse, de frenar la irreverencia.

Era doña Carmen presidenta de la Congregación de la Virgen de su nombre, y por esto la organizadora de los cultos en el camarín consagrado a ésta en la iglesia parroquial y de las excursiones de los congregantes a la romería que anualmente se celebraba en una isleta próxima al pueblo, donde había una ermita de dicha virgen.

Como si la naturaleza quisiera equilibrar este matrimonio, su único vástago, una preciosa joven que había cumplido ya diez y seis años, era de estatura mediana, blanquísima de tez, facciones correctas y delicadas, ojos negros como los de su padre, aunque más grandes, más abiertos e impregnados de una dulzura que revelaba al mismo tiempo extremada humildad.

Como su madre se llamaba, aunque por Carmina se la conocía, sin duda porque el diminutivo cuadraba mejor a su tímido carácter y aun a su cuerpo, que acababa unas líneas esculturales,

rematado por una cabeza de negros cabellos que al caer en graciosas ondas sobre su frente ingenua completaban la más bella figura de mujer que había en el pueblo.

Estos personajes, con don Félix Polanco y don Ricardo Bosch, ocupaban uno de los botes que partieron del pueblo a la isla de la ermita aquel mismo día, festividad de la Virgen del Carmen.

Invitado don Félix por doña Carmen—que era la que disponía y mandaba en todo lo de casa—, el astuto amigo de don Ricardo invitó a su vez a éste, prevalido de la confianza que con aquella familia tenía.

Contentísimo estaba el doctor Bosch de esta coyuntura, y no menos doña Carmen, que ya de éste tenía referencias por el médico titular. Sabía que estaba soltero, que era muy rico y que gozaba de gran fama profesional. Lo que ignoraba era el motivo que a aquel pueblo le llevaba; pero, mujer sagaz y de sórdida codicia, que armonizaba con su beatitud, súbitamente concibió un pensamiento coincidente con el de don Ricardo.

¿Por qué su hija no podía casarse con aquel cincuentón? Ciertamente Carmen no era rica; pero su extraordinaria belleza bien podía interesar al extraordinario doctor. Además, era muy virtuosa, y esta cualidad, unida a la belleza, compensaba la desproporción de fortuna, aparte lo que en contra correspondía a don Ricardo por su avanzada edad.

Ante su conciencia, doña Carmen veía todo esto como la cosa más natural y más lógica del mundo. El cálculo nivelador lo trazaba muy seriamente, como si en realidad fuese absolutamente justo. ¡Ah! Ella no era capaz de concebir nada que no estuviese bien a los ojos de Dios!

Estas reflexiones surgieron en la mente de doña Carmen cuando notó que don Ricardo, que se había situado al lado de Carmina, miraba a ésta con interés y aprovechaba todas las coyunturas para conversar con ella.

Don Félix miraba también, de reojo, a Carmina, pero con más atención a su amigo.

Don Pepín no se percataba de nada. Brincándole el corazón de júbilo, inocente como un niño, seguía con avidez las oscilaciones del bote, y cuando el agua llegaba hasta el alcance de su mano la llenaba de ella y levantábase en alto para que el líquido cayese gotearo por los dedos. Aquel día ni siquiera echaba de menos la acostumbrada partida de brisca con el cura, no obstante acuciarle el deseo de desquitarse de las últimas palizas que éste le había propinado.

El día ofrecíase espléndido, atenuado el calor por las brisas que rizaban ligeramente el mar, cargado de yodo, que ansiosos aspiraban los pulmones. Multitud de barquichuelas, llenas de romeros, enfilaban sus proas hacia la isla de la ermita, cuajada ya de un gentío alborozado.

Doña Carmen contemplaba el espectáculo henchida de gozo. Su vanidad de presidenta de la Congregación veía colmada. Pero más que esto, lo que regocijaba su espíritu era la inclinación, cada vez más ostensible, de don Ricardo por su hija, que apenas se

Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo  
Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFUESTO

Banco Minero Industrial de Asturias GIJON

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de banca. Bolsa y Cambio. Compra-venta de valores. Corral y extranjerías. Cuentas de depósito a plazo y descuento de cartas de crédito y préstamos a las siguientes: Cajas de Pensiones y documentos de giro. Cambio de monedas de oro públicos, valores industriales, y billetes de Banco extranjeros. Comercancias y conocimientos de embarque, Giros, Cartas de crédito. Or...

CAJAS DE SEGURIDAD

Caja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 % anual SUCURSAL EN CANDAS

atreve a mirar de frente a aquel señor tan amable.

De pronto posáronse los ojos del doctor Bosch en un magnífico chalet que en el fondo de una diminuta playa se veía, algo esfumados los contornos por la milla de distancia.

Doña Carmen que seguía atentamente todos los movimientos de aquél, explicó:

—Ese chalet es de un indiano que quiere venderlo porque sus negocios en Cuba van en quiebra y tiene que volver allá para rehacer su fortuna.

Con una inclinación de cabeza y unas palabras afectuosas correspondió don Ricardo a la atención de doña Carmen.

Impulsada por los vigorosos remos del marinero que la conducía, la embarcación arribó a la isla de la ermita cuando no había transcurrido una hora de salir del puerto.

Acto público importante

Pensiones a la vejez

Mañana domingo, a las once y media, se celebrará en el Instituto de Jovellanos, de Gijón, la entrega de 28 libretas de pensión vitalicia como homenaje a la vejez en la persona de otros tantos ancianos de la provincia, algunos de los cuales concurrirán a recibirla.

Entre los pensionados figuran algunos de Oviedo.

El acto está organizado por la "Caja Asturiana de Previsión Social", que establecido en la región la hermosa y simpática fiesta titulada "Homenaje a la Vejez", que también se celebra en otras provincias. La pensión diaria es de una peseta y su coste para los 28 ancianos comprendidos en la edad de 88 a 99 años, es de 22.600 pesetas, de las que 15.000 las aportó la expresada Caja del sobrante de sus fondos para gastos de administración.

Es de esperar que tan humanitaria fiesta se verá muy concurrida, especialmente de trabajadores, en favor de los que se celebran estos actos, que honran a la provincia y deben contar con el aplauso de cuantos se interesan por el buen nombre de Asturias y sientan anhelos de justicia, que con estos actos se tributa a los viejos necesitados.

Casa NATALIO



GABANES - IMPERMEABLES INGLESES y TRINCHERAS de todas clases

El día militar

SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY De la Plaza Parada-Zapadores. Campo de Tiro.—Zapadores. Retén de la Fábrica de Armas.—Príncipe. Capitán de día, Hospital y Provisiones el de Zapadores don Domingo Berrio Indart. Imaginaria de idem.—El del Príncipe don Alberto Méndez Cuenca. Del Príncipe Cuartel.—Capitán don Alberto Benito. Guardia y compra.—Teniente don Ernesto Gutará. Imaginaria, V. H. y Vigilancia. Teniente don Rafael Vallina.

DEBERES PRIMORDIALES LA ESCUELA DE FUERA

Decía yo que en su generalidad los padres desconocen u olvidan los ineludibles y primordiales deberes de la paternidad.

Pues bien; cuando aun no había salido a la publicidad este mi aserto, viene un padre de familia corroborándolo de una manera tan "contundente", que ya nadie ha de ponerlo en duda.

Leyendo este importante diario correspondiente al día 15 de este mes, y en la sección "Informaciones de la región", con el epígrafe "Ecos muchachos", topamos, providencialmente, con un sueltico muy substancioso, que no tiene desperdicio, y que viene como anillo al dedo para probar hasta la saciedad el concepto que ciertas personas tienen de la educación de sus hijos y del respeto y consideración que merecen los mayores en "edad, dignidad y gobierno", y sobre todo, los que, por obligación del cargo, hemos abrazado la carrera de la enseñanza y por desgracia nuestra, ya pública, ya privadamente, la ejercemos por estos pueblos donde los derechos de los funcionarios, lo mismo que los de todo ciudadano honrado, están a merced de cualquier atrevido o ignorante que, "graciosamente", quiera atropellarlos.

Se trataba del maestro particular del Centro Obrero que pacífico, sin meterse con nadie, caminaba de la escuela a casa, y viceversa, en cumplimiento de su deber, y ha sido insultado y hasta agredido, según leemos en el referido diario, por el padre de un niño a quien su maestro acababa de reprender por cometer, sin duda, alguno de esos actos de libertinaje a que tan acostumbrados nos tienen, con la rancia de sus mismos padres que, aunque los presencien, no corrigen y a veces aplauden.

Hace muy pocos días que pasaba yo por un lugar, cuyo nombre no hace al caso, y encontré una pareja de la Guardia civil que acia a unos niños de "diez a diez y seis" años, próximamente.

Suponiendo se trataba ya de "delinquentes" y movido por curiosidad, hice averiguaciones, enterándome de que habían "apedreado" la casa de un vecino. ¡Un atentado a la propiedad ajena!

No entremos en averiguaciones, que no son de nuestra incumbencia, sobre si fueron, o no fueron, los verdaderos autores; si hubo, o no hubo, premeditación; si se aprovecharon, o no, de la nocturnidad; si había, o no había, causa que, a nuestro juicio, ninguna puede justificar debidamente hechos de esta naturaleza.

Refiriéndonos concretamente al hecho, es repugnante, censurable en alto grado, no solo porque todo ciudadano, sea quien fuere, tiene perfecto derecho a la tranquilidad en su casa, y en la calle, sino porque hechos de esta índole dicen muy poco en favor de los padres de esos pequeños delinquentes y aun de los mismos pueblos donde se realizan, sin una protesta unánime y noble de los vecinos que deben velar por su prestigio y dignidad. Y hago, primeramente, relación

de estos dos casos de fecha reciente, sin alusiones personales, porque no está en mi ánimo molestar a nadie determinadamente para que vean los lectores la certeza de mis afirmaciones y para que la sensatez y cordura de los padres, en general, vaya imponiéndose, y con palabras, y mejor aun con el ejemplo, todos contribuyamos a la formación de una sociedad que, a la vez que sea culta y trabajadora, sea honrada y respetuosa, a ver si podemos desterrar lo que con harta frecuencia venimos observando fuera de la escuela, que esos niños y esos mozos, aun imberbes, que con el puro en la boca, hembrean prematuramente, den espectáculo tan poco edificantes, ridículos y escandalosos, empleando un lenguaje rastrero y soez, y "matando" sus ocios tras de las sebes en juegos acaso ya prohibidos por la ley, o por lo menos que no son, ni instructivos, ni higiénicos, ni convenientes, porque llevan ya en el envuelto una "buena" dosis de egoísmo, de ambición, de despojar al contrario, aunque sea por procedimientos poco lícitos, de lo que legalmente posee y con el principio de un vicio que mañana perjudica grandemente al individuo, a su familia y a la sociedad.

Por otra parte, estos juegos muchas veces son la causa primordial de polémicas, de reyertas, que casi siempre terminan a pedradas o a estacazos, cuando no a puñaladas o a tiros, como si estuviéramos luchando en Marruecos contra los rifeños.

¡Y ¡oh Dios la que se arma! ¡Se ponen de punta los pelos del que lo presencian! Se acometen como fieras, blasfemando de todo, hasta de sus padres y de sus mismas madres, sin duda como justo castigo a la mala educación que les han proporcionado en el seno de la familia.

¿Y sus padres no se enteran? ¿Y no hay un vecino que se meta por el medio para reprenderlos y separarlos? ¡Vaya si se enteran! Como que son los únicos culpables. Y no solo no los reprenden y corrigen, sino que los "contemplan", y si una persona honrada, o el maestro, que hace las veces de padre, en la escuela o fuera de ella, osara reprenderlos, se había caído con el equipo. Le insultan y hasta le "abofetean".

Es así la vida y así son los tristes desencuentros que experimentamos.

Pedro Méndez

**PEPTONA**  
ORTEGA  
Es el mejor tónico y nutritivo para convalescentes y personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, mala digestión, anemia, úlcera y resaca. Pídanse en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid.

La Voz de Asturias

**Dr. Luis Martín Velázquez**  
MÉDICO-DENTISTA  
Ha trasladado su consulta a la calle de Argüelles, 1, 1.º.—Teléfono 9-99.—Oviedo

**Dr. Luis Azcoitia**  
Del Hospital Trousseau de París. Especialista en enfermedades de los niños. Principado, 5. Teléfono 3-04. Oviedo.

PROFESIONALES

**Evaristo M. Radío**  
CIRUJANO-DENTISTA  
San Francisco, 13, 2.º.—Oviedo  
Horas de consulta: de 9 a 12 y de 3 a 5

**Dr. Valdiviares Vega**  
Laboratorio biológico. Diplomado del Instituto Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la raba en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalaria), 2, principal. Teléfono 3-15. Oviedo.

**Fermín Pumaros**  
Especialista en partos, enfermedades de la matriz y de embarazo. Consulta: De 12 y media a 2 y de 4 a 5. Frusía, 14. Teléfono 521. Oviedo.

**Sanatorio Quirúrgico "Asturias"**  
Su nuevo edificio, Avenida de Fuertes Acevedo, teléfono 10-95. Oviedo. Componen su cuerpo médico los señores: Cirujía general, Carlos L. Fanjul, Partos y Ginecología, Pedro Miñor, Vías Urinarias, Julián Clavería, Rayos X, Diatermia, electricidad médica, Francisco Martínez, Ojos, Elay Pérez Gómez.

**Dr. J. Palacios**  
Consulta de enfermedades del sistema nervioso  
De 3 a 6.—Uría, 18.—Oviedo

**Luisa Antón Conde**  
Practicante del Hospital provincial. Profesora en partos  
Pérez de la Sala, 25, bajo.—Teléfono 908.—Oviedo

**Dr. Bermejo**  
Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos. Uría, 56. De 10 a 12 y de 3 a 5. Oviedo.

**JAIIME VILIESID**  
ODONTÓLOGO  
Uría, 32, 2.º.—OVIEDO

**Aurelio M. Romero**  
MÉDICO-DENTISTA  
Plaza de la Escandalaria, 2  
OVIEDO

**A. F. Vega e hijo**  
Médicos oculistas. Plaza del 27 de Marzo (Escandalaria), 2, principal. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5.—Días festivos, de 10 a 1 y media. Teléfonos 3-15 y 5-24. Oviedo.

**Guillermo López**  
Especialista en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis. De las clínicas de los doctores S. Covisa y Bejarano, del Hospital de San Juan de Dios y «Dispensario Azua», de Madrid.  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de la Constitución, 9, 2.º.—Teléfono 6-15.—Oviedo.  
Los jueves, consulta gratuita para pobres de 7 a 8.

**María G. Carneado**  
PRACTICANTE PROFESORA EN PARTOS  
Pelayo, 13, 3.º.—Teléfono 984  
OVIEDO

**Leopoldo Escobedo**  
Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina. Horas de consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1. Uría, 18. Oviedo. Teléfono 8-78.

**Dr. Morán**  
Clínica Dermatológica. Enfermedades de la Piel, Venéreo, Sífilíticas, Vías urinarias. Rosal, 19. Teléfono 5-27. Oviedo.

**Dr. Alberto González**  
Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: De 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º. Oviedo. Teléfono 199.

**El Doctor Carión Hurtado**  
Especialista en enfermedades de la Infancia  
Trasladó su consulta de la calle de la Magdalena a la de Uría, 22.

**Samuel Sisniega**  
Especialista en enfermedades del Pecho y Niños. Consulta: De 11 a 1 y de 4 a 6. Pidal, 4, entre-suelo, Oviedo.

**Dr. Godofredo Robles**  
Especialista en enfermedades de la matriz, Diatermia, Rayos Ultra-Violeta. Baños de luz y demás medios modernos y su Cirugía. Partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general. Prácticas en los Hospitales de París, Ginebra, Berna, Berlín y Viena y anualmente en Madrid. Consulta de 11 a 1, Uría, 21. Teléfono 12-24. Oviedo.

**Nicolás Pérez**  
Médico Director del Dispensario Antituberculoso A. BUYILA. Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones. Consultas: De 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 60, principal. Teléfono 11-30. Oviedo.

**G. Tuelo Muñiz**  
Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. De las Clínicas de Madrid. Horas de consulta: De 11 a 1 y de 3 a 5.—Calle del Peso, 12.—Teléfono 78.—Oviedo.

**Dr. Eduardo R. San Pedro**  
ESPECIALISTA  
NERVIOSAS Y MENTALES  
URIA, 72, bajo.—Oviedo  
Horas de 11 a 1  
(Diaria menos los domingos)

**Dr. Miranda**  
Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5 (excepto los viernes). Uría, 72, 2.º.—Teléfono 10-25.—Oviedo.

EL PROBLEMA HULLERO

Hoy se cierran los talleres de la Fábrica de Mieres

La impresión en Sama es que probablemente el lunes se reanudaré el trabajo

En Mieres

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

EL CIERRE DE LA FABRICA DE MIERES

Hoy sábado y según la orden dada por el consejo de administración de la Fábrica de Mieres, habrá de llevarse a efecto el cierre de varios talleres principales de esta empresa, quedando solo funcionando Hornos Alto, Carveses, Subproductos y Tejares y paralizando el resto de los trabajos.

Decir a nuestros lectores el enorme trastorno que con esta medida se ocasiona a la vida económica de nuestra villa y el sinnúmero de obreros, la mayor parte de edad avanzada, que también desde hoy habrán de sufrir los rigores del cierre es repetir nuevamente lo que hemos venido diciendo en anteriores crónicas.

Es verdaderamente doloroso que haya tenido que llegarse a este extremo, pero aun más doloroso el asistir al triste espectáculo de innumerables familias que faltas de recursos habrán de sentir el hambre en sus hogares.

Ignoramos los días que habrán de sucederse en este mismo estado de cosas, para el que tenemos un profundo pesimismo.

Habrà quien lo duda, una solución que lo dé por terminado, pero ¿cuándo habrá de ser esto?

Y entre tanto solo nos queda pensar en esos pobres viejos que han consumido sus energías y sus años al servicio de esta empresa, que quedan desde este momento en el mayor desamparo.

Por ellos, por sus hijos, vivamente deseamos se encuentre pronto solución al nuevo conflicto que ahora crea la Fábrica de Mieres y vuelvan los ansiados días de normalidad que todos deseamos.

Según rumores, parece ser que a los empleados aun no se les ha dado orden de suspensión en las faenas, siendo probable que continúen en ejercicio de sus funciones.

También las cooperativas de esta empresa han suspendido el suministro de artículos a aquellos que no tengan su correspondiente vale.

La situación, pues, no puede ser más angustiosa.

En Sama

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

La orientación que se señala al problema hullero en la última nota oficiosa del Directorio ha sido muy bien recibida en esta cuenca.

El subsidio a los sin trabajo aliviará situaciones precarias. Pero como los obreros quieren más trabajar que recibir auxilio alguno, se muestran partidarios de que se promuevan obras públicas al objeto de dar ocupación a los que no tengan trabajo en las minas.

De este modo el sacrificio del Tesoro público será muy pequeño.

La impresión recogida por nosotros en el día de hoy es que de continuar las gestiones en Madrid por el camino que llevan es más que probable que el próximo lunes se reanuden los trabajos en esta cuenca.

En Carbayín

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

ANTE LAS INFORMACIONES DE LOS PERIODICOS, "LA VOZ DE ASTURIAS", ES ARREBATADA DE LAS MANOS

Había gran interés hoy viernes ante la llegada de los periódicos, con la esperanza de que se ampliaría la noticia de ayer, relacionada con el subsidio al paro forzoso.

De todas partes salen comentarios y conjeturas diversas, ansiando sea más explícita la pretensión.

Aunque en el número de hoy viernes ya se vislumbra algo, parece tener en tensión el ánimo, por la reunión que con el marqués de Estrella se verificará hoy mismo en la residencia.

No tan solo por las amplias informaciones que LA VOZ DE ASTURIAS viene prestando al público, sino por el prestigio y popularidad de algunos miembros que componen, entre los que se halla nuestro amigo don José Díaz, redactor de "El Sol" en Madrid, el

LA DIARIA VISITA AL ALCALDE

El aumento en la recaudación de arbitrios

El nuevo caudal de agua

Continúa el señor alcalde haciendo interesantes manifestaciones.

Ayer nos habló del aumento en los ingresos por recaudación de arbitrios.

El señor Ladreda expresaba su satisfacción por este motivo, diciendo que había dos impuestos totalmente abandonados, que era el de solares y el de automóviles.

Con la modificación del personal en la oficina se ha conseguido un aumento tan considerable que a pesar de faltar tres meses para el final de ejercicio, se ha rebasado el presupuesto señalado por este arbitrio en más de mil pesetas.

Solo por carruajes—prosiguió el señor Ladreda—se recaudó en el primer trimestre 7.493,78 pesetas, y en el segundo 9.391,76, es decir 16.885,54 pesetas.

Lo presupuestado para este impuesto es 15.000 pesetas. Con que fácilmente se puede apreciar la buena marcha de la administración en Arbitrios desde la nueva organización introducida en esta oficina.

Y dará idea de la verdad de lo que estoy diciendo, mucho más si decimos que el año pasado, en el último trimestre, se recaudó solamente 6.595 pesetas. Tal como vamos llegaremos a conseguir un aumento de 12.000 a 13.000 pesetas sobre los años anteriores.

EL NUEVO CAUDAL DE AGUA

Una buena noticia para Oviedo nos dió ayer el señor alcalde. El

Consejo provincial de Fomento ha autorizado la concesión del aumento del caudal de agua para el abastecimiento de la capital.

Se dispondrá del 75 por 100 del caudal que procede de los manantiales del Llamo.

Según impresiones del señor alcalde en todo este mes quedará ultimado el expediente por estar muy avanzada la tramitación.

Es, indudablemente, una gran noticia para Oviedo esta que acabamos de reseñar, porque el aumento del caudal de agua para la ciudad, resuelve un problema importantísimo, ya que la concesión primera resulta insuficiente para el abastecimiento de la capital, por haber aumentado muchísimo el número de habitantes con relación al que tenía Oviedo cuando fué hecha la primera traida de aguas.

EL PESO Y LA CLASE DEL PAN

Por último el señor alcalde nos manifestó que estaba satisfecho por el resultado que ha tenido el repeso del pan hecho ayer por sus empleados municipales.

En todos los repesos hechos se demostró que los industriales han enmendado su conducta, resultando completos y hasta con exceso en algunos casos, los pesos realizados, observándose también que hasta en la calidad había mejorado el artículo.

LOS RATEROS EN ACCION

La navaja de dos filos o un bolsillo que desaparece

Aunque el título es de los que suelen emplearse en las novelas, lo que te vamos a referir lector es rigurosamente histórico.

Sabido es que en los soportales del Fontán existen unos afiladores ambulantes que, sin patente para ello ni más documento legal que les autorice para ejercer su profesión, que un resguardo de haber pagado el arbitrio municipal, no dan reposo al pie y a las manos afilando cuantas herramientas les dejan en su poder los clientes.

Uno de estos afiladores, muy ingenioso, tuvo la oportunidad de coger en su diestra una navaja de dos filos, y comenzó a dar una conferencia al público sobre las aplicaciones de aquel arma.

Miren ustedes—decía—este instrumento cortante sirve para varias cosas, hace las veces de navaja barbeta, de raspador, de "chino".

¿Cómo de chino?—interrumpe un espectador.

Si, de "chino"—repite el afilador. ¿No saben ustedes lo que es el "chino"?

Pues el chino—continúa—es un instrumento que usan mucho los carteristas, que sirve para dar el corte en las americanas donde después del tacto adivinan que allí dentro debe haber billetes.

¿Y cómo sabe usted que a ese instrumento le llaman el chino?

—Pues porque he sido policía antes que afilador.

¿Te va bien con el nuevo oficio?

—Le diré. Lo mismo el policía que el afilador, si no tiene suerte y no conoce más que un oficio más le vale pegarse un tiro. El hombre no debe saber de una cosa sola, debe ser como esta navaja, de dos filos, cuando se estraga el corte por un lado, se recurre al otro.

A todo esto de la conversación, advertimos que se arma un gran revuelo entre las personas que por allí circulan.

¿Qué pasa?

—Que acaban de robar de un bolsillo que llevaba una mujer 150 pesetas.

¿Cómo?

—Sí, ciento veinticinco en papel y veinticinco en plata.

¿Y no hay por aquí un policía?

El espectador que acababa de sostener la conversación sobre la navaja de dos filos, contesta:

—Sí, hay aquí un afilador, pero

ya no pertenece al cuerpo. Por lo visto no ha conseguido otra cosa que aprender los nombres de los instrumentos que manejan los "carteras", pero los nombres de estos no le han quedado en la cabeza; y aunque pasaban por delante de las narices suyas, no los conocía.

Pues no le auguramos mucha suerte en el nuevo oficio—le decimos—porque suponemos que si el ejemplo cunde van a tocar ustedes a poco.

Nos acercamos luego a la mujer a quien acaban de robar y la preguntamos:

—¿Cómo se llama usted?

—Armanda González.

—¿De dónde es vecina?

—De Luanco. Vine a Oviedo con el fin de hacer algunas compras y me han llevado el dinero.

La pobre mujer se marchó hecha un mar de lágrimas sin que hasta la fecha sepamos que se hizo por remediaria.

Andrés González Blanco

Hace un año que la muerte arrebató en plena juventud a este ilustre maestro de las letras españolas, orgullo de la tierra asturiana, donde había nacido y a la que honraba con sus altos merecimientos.

Durante algún tiempo figuró como jefe de Redacción de un querido colega local, y en las hojas de este diario quedaron pruebas luminosas de su clarísimo talento y de su pasmosa fecundidad literaria.

Al tornar a Madrid continuó trabajando intensa y febrilmente, y creció su prestigio, viéndose rodeado de respetos y admiraciones en todos los centros de cultura.

Escribió obras de muy relevante mérito, y en ellas puede observarse la vasta erudición del malogrado amigo y su brillante estilo.

Al recordar las prodigiosas actividades de ese ingenio de las letras patrias, reiteramos a los suyos la expresión de nuestros íntimos afectos.

Para el día de difuntos

Disponemos de gran variedad de coronas, cruces y ramos de flor natural, a precios sumamente económicos.

Para pedidos dirjense a Domingo Peral, Floricultor.—NUEVA.

¡ESA CHIMENEAS!

Incendio en una casa de la calle de Pelayo

Da motivo a que salga todo el material moderno de extinción de nuestro Parque

Ayer, sería la una de la tarde, se produjo un incendio en la casa número 15 de la calle de Pelayo.

A nosotros llegó la noticia cuando salíamos de conferenciar con el señor alcalde, e inmediatamente nos dirigimos hacia el sitio donde se decía ocurría el suceso.

Allí se encontraban ya los técnicos del Ayuntamiento que tienen su oficina en la misma calle y habían salido ante el griterío que formaba el público estacionado en la acera de enfrente viendo salir el humo en gran abundancia.

Las llamas resultaba difícil el verlas porque el incendio afectaba a una parte de la techumbre que da a los patios de la casa.

Poco tardaron en llegar los bomberos con todo el material del servicio.

También llegaron las autoridades, siendo de los primeros en presentarse el Alcalde señor Ladreda y el primer teniente Alcalde don Luis Botas.

No tardó en formarse el cordón para impedir el paso al numeroso público que se agolpaba en las bocas de calles inmediatas a la de Pelayo.

Subimos inmediatamente a la bohardilla de una de las casas de la calle de Milicias, atentamente invitados por su dueño, y desde allí contemplamos como el voraz elemento va destruyendo la cornisa del tejado y cómo muy pronto invade la techumbre levantando enormes llamaradas; admiramos la intrepidez de nuestros bomberos, que sin reparar en la enorme altura del edificio, ganan el tejado, unos con picos, otros con hachas y los demás preparándose para recibir las mangas que han de servir para extinguir el fuego.

Desde el patio de la casa incendiada y utilizando unas cuerdas, se consigue subir al tejado una de las mangas, y era de ver la presión con que el agua llegaba a aquella altura.

Por el portal de la casa donde nosotros estábamos observando el fuego, se subió otra manga para ayudar a la que funcionaba, aunque realmente era casi innecesaria, por lo bien que se defendían los que maniobraban en el tejado incendiado.

Escasamente dos horas duró la extinción del fuego, pues a las tres se había conseguido dominarlo completamente, viniendo más tarde en auxilio de los bomberos la fuerte lluvia que cayó a esta misma hora.

LOS DAÑOS CAUSADOS

Las personas perjudicadas con este siniestro son dos, el dueño del Hotel París y la señora que ocupa el piso tercero de la casa de la calle de Pelayo.

Estas dos casas se dan de espalda por unos tabiques que coinciden precisamente en el sitio incendiado, destruyendo por lo tanto una habitación de cada lado.

En la del Hotel consiguieron sa-

Café Restaurant

PAREDES Y RAMOS  
Plazuela Riego, 6.-Teléfono 430

- Sopa marinera.
- Huevos al espeyo.
- Paella.
- Almejas salsa verde.
- Calamares en su tinta.
- Salmonetes al horno.
- Merluza al gratén y dorada.
- Anguilas fritas.
- Riñones ensartados.
- Lengua mechada.
- Manos de cerdo en salsa.
- Perdiz estofada y con verdura.
- Liebre en salmis.
- Ternera a la asturiana.
- Chuletas a la papillot.
- Lomo de cerdo con patatas fritas.
- Rollitos de ternera con jamón.
- Pollo al jerez.
- Ternera asada.
- Bistef al picatoste.

POSTRE

- Queso de almendra—Tarta capuchina
- Queso y fruta.

Cocina casera.—Servicio por cubierto y a la carta

car las ropas y efectos que allí había, correspondiendo a la habitación número 80 que está en la parte alta, que se dedica al alojamiento de las camareras de la casa.

De la habitación de doña Eloína Riestra, que es la señora que ocupa el tercer piso de la casa incendiada, no se ha podido sacar nada, pereciendo entre los escombros dos camas, con su correspondiente servicio de ropas, lavabos, mesas de noche, lámparas, etc., etc.

COMO OCURRIO EL INCENDIO

Según hemos podido averiguar, en la cocina del Hotel París existía una chimenea de latón de la altura que exige las ordenanzas municipales. Esa chimenea se había caído, resultando que las chispas salían a ras del tejado confundiendo con el abundante hollín depositado en los desvanes de la casa.

A las once próximamente de la mañana, los vecinos de la casa número 5 de la calle de Milicias, cuyo piso alto ocupa el empleado de nuestro Ayuntamiento don Matías Fierro, avisaron al Hotel París de que del tejado de su casa salía abundante humo, no dando importancia a la advertencia, hasta que a la una próximamente se vieron salir las llamas, no quedando ya duda de que el peligro se venía encima, pasando entonces aviso al Parque de Bomberos.

QUIENES OCUPABAN LA CASA NUMERO 15

La casa número 15 de la calle de Pelayo estaba ocupada, la bohardilla, por don José García Naves; el tercero, por doña Eloína Riestra, que es la perjudicada; a la izquierda don Jesús González; el segundo doña Elvira Suárez, a la izquierda, y a la derecha don Alfredo Carrera; el primero lo lleva todo el Hotel París, y el bajo lo ocupa don José Menéndez, "El Rey".

UN BUEN EFECTO

Como final de esta información tenemos que apuntar el buen efecto que nos produjo el desfile del Cuerpo de Bomberos por nuestras calles, con todas sus bombas, camionetas, mangueras, escalas, etc., dando ahora la sensación de que se cuenta con un servicio completo de extinción de incendios.

Enhorabuena a todos.

Sección deportiva

EN MIERES

Primer encuentro de campeonato Tendremos el domingo próximo, en el Batán, el primer encuentro de campeonato. Ello produjo gran entusiasmo entre la afición local, que espera un gran encuentro. También es esa nuestra opinión.

Para el Racing, por no poder afiliar completo su primer once, será un partido difícilísimo; mas creemos que vencerá. La delantera, integrada por San Miguel, Bernardo, Ramón, Valero y Chilo, dará más de un disgusto al Círculo Popular. Y eso que faltará un chutador de la valía de Guillermo.

El Círculo viene, según noticias, en forma magnífica; entrena dísimo y con jugadores de la valía de Raco, Leiva y Sotura.

Ahora hace falta que la Federación designe un árbitro que ofrezca las suficientes garantías de imparcialidad y aptitud. No vaya a ser que, por culpa de un señor ignorante, tengamos que lamentar algunos incidentes como en el campeonato anterior.

César López

JOYERÍA-RELOJERÍA

Artículos de fantasía  
Premios para sport

TALLER DE CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE ALHAJAS

Universidad, 6.—Tel. 7  
OVIEDO